



Enredadera

Revista de la Red de Bibliotecas y Archivos del CSIC

ISSN 1696-8239



UNIDAD DE
RECURSOS DE
INFORMACIÓN
CIENTÍFICA PARA LA
INVESTIGACIÓN



Enredadera Revista de la Red de Bibliotecas y Archivos del CSIC

Revista publicada por la
Unidad de Recursos de Información Científica para la Investigación

La idea de editar una revista electrónica de las bibliotecas del CSIC empezó a tomar cuerpo a mediados del año 1997, viendo la luz su primer número –el número 0– en febrero de 1998. Los pasos iniciales los dio en la C.BIC (Unidad de Coordinación de Bibliotecas, actual URICI, Unidad de Recursos de Información Científica para la Investigación). Se ideó como un foro de comunicación e intercambio de y para las bibliotecas de la Red con el que crear conciencia de pertenecer a una misma comunidad de bibliotecas de centros de investigación. Se hizo una presentación “oficial” de la publicación, a finales de 1997, en el salón de actos de la calle Jorge Manrique, antigua sede de la URICI, en Madrid, con asistencia de una representación muy notable de los directores de bibliotecas del CSIC. Desde el año 2012 es la revista de la Red de Bibliotecas y Archivos del CSIC.

Enredadera tuvo en sus primeros años de vida un comité editorial estable, con bibliotecarios del CSIC que reproducían la configuración por nodos geográficos que la Red tenía entonces. Formaban parte del comité los delegados de la URICI en cada zona, y un bibliotecario de la misma: Andalucía (Gaspar Olmedo e Isabel Real); Cataluña (Assumpció Oro y Miguel Ángel Plaza-Navas); Madrid (Isabel Quintana, Julia García Maza y Domingo Arroyo); Valencia (Ana Alberola y Mercedes Martínez); y, Otras zonas (Carmen Pérez y Ángeles García Calvo)

En este equipo de redacción se eligió el nombre que tendría la revista: *Enredadera*, por su significativa relación con el árbol de la ciencia símbolo del CSIC y por contener la palabra “red” en su interior. A partir del año 2001 la edición de la revista se centralizó en la URICI.

Desde su fundación en 1998 y hasta 2009 la coordinación y edición de la revista fue responsabilidad de Mercedes Baquero; entre 2010 y 2012 asumió esta función Mario Cottreau; entre 2013 y 2016, lo hizo Carmen Pérez; y, desde 2017 la asume Miquel Àngel Plaza-Navas.

Durante todos estos años se ha contado con un equipo de apoyo en tareas técnicas relacionadas con el diseño gráfico, actualización de la página web, maquetación y publicación de los contenidos, etc. Entre 1998 y 2009, Elisa Bello, Luisa Domenech, Yolanda Ríos y Juan Pulgar; entre 2009 y 2010, Julia Pérez Escribano; entre 2009 y 2013, Juan Román Molina; entre 2011 y 2013, Elena Tomé Sanz; y, desde 2014, Luis R. Álvarez.

Aunque la revista se ideó principalmente para el colectivo profesional de las bibliotecas y archivos de la Red de Bibliotecas y Archivos del CSIC, está abierta a la publicación de artículos de interés por parte de otros profesionales.

Coordinación de la revista, Miquel Àngel Plaza-Navas (URICI Barcelona) y Edición, Luis R. Álvarez Díez (URICI Madrid)



Normas de redacción:

Las colaboraciones deben ir firmadas con el nombre, lugar de trabajo, dirección de contacto y correo electrónico de cada uno de sus autores.

Dirección de envío: maplaza@dicat.csic.es

Criterios para la presentación de los textos

Se tendrá en cuenta lo siguiente:

- 1) Formato del texto en Word
- 2) Tipo de letra arial y tamaño 12 pt.
- 3) Si existen fotografías, enviarlas en fichero aparte en formato jpg. Indicar una ubicación orientativa.
- 4) En caso de fotografías, tablas, gráficos, etc., incluir el pie de foto, tabla, gráfico correspondiente.
- 5) La composición del texto de las secciones *En directo*, *La Red* y *Así somos* debe tener al menos: título, resumen (de 3 o 4 líneas), 2 o 3 palabras clave y el texto completo.
- 6) Bibliografía y notas. Se recomienda citarla en el propio texto en la forma (González, 2007). Además se debe aportar al final del texto una lista bibliográfica, ordenada por autor, con las citas anteriores. También se aceptará la inclusión de notas (a pie de página o al final del texto) que deberán ir numeradas, aunque en *Enredadera* se colocarán al final del artículo.
- 7) Es responsabilidad de los autores solicitar la autorización para la reproducción del material citado en sus colaboraciones.

Contenido de las secciones y extensión de los textos

En directo: Tema monográfico de interés profesional sobre el que se invita a participar a todos los miembros de la Red de Bibliotecas y Archivos del CSIC y a personas externas que aporten una visión de interés. Extensión recomendada: entre 2 y 5 páginas.

La red: Informes y reflexiones sobre proyectos y/o actividades que se hayan acometido de modo colectivo en la Red. Extensión máxima: 2 páginas.

Así somos: Donde las bibliotecas y archivos de la Red se presentan en primera persona. Extensión máxima: 2 páginas.

Noticias: Propias de las bibliotecas y archivos de la Red o del entorno profesional (congresos, exposiciones, conferencias, etc.). Extensión máxima: 1 página.

Reseñas: Libros, recursos electrónicos, noticias de prensa, páginas de internet, etc. que sean de interés para los profesionales o los usuarios de nuestra Red. La referencia bibliográfica completa del documento que se reseña se incluirá en el inicio de la misma. Extensión máxima: 1 página.

Se pueden admitir textos de dimensiones más amplias si el comité de redacción de la revista lo considera adecuado por el interés del tema que trate. En última instancia, el comité de redacción de *ENREDADERA* podrá proponer la modificación del texto, rechazarlo en caso de considerarse que no cumple con la orientación adecuada o incluirlo en otro número diferente de la revista.

Es responsabilidad de los autores asegurarse de la veracidad del contenido de sus colaboraciones.

“Los artículos y colaboraciones incluidos en Enredadera se distribuyen bajo una licencia de Creative Commons de Reconocimiento 4.0 International (CC BY 4.0).”

Unidad de Recursos de Información Científica para la Investigación
C/ Joaquín Costa, 22
28002 Madrid
Tel. 91 568 16 73
Fax: 91 568 16 81
E-mail: maplaza@dicat.csic.es
Url: <http://enredadera.bibliotecas.csic.es>
ISSN 1696-8239
NIPO 059-18-024-7

© URICI

La versión on-line está disponible en la siguiente url:

<http://sitios.csic.es/web/enredadera/inicio>



“De Aleph a ALMA: la Red se moderniza con un nuevo sistema de gestión.”

Editorial

Editorial.....

En directo

De ALEPH a ALMA, una transición compleja.....1-2
Gaspar Olmedo. URICI-CSIC (Sevilla)

De Aleph a ALMA en la biblioteca Tomás Navarro Tomás.....3-6
Alejandro Jiménez. CCHS-CSIC (Madrid)

De expectativas y realidades.....7-8
Ricardo Martínez de Madariaga. CFTMAT-CSIC (Madrid)

Bibliotecas Universitarias con Alma, la experiencia de la Biblioteca de la UPV.....9-10
Anna Campos Alemany. Universitat Politècnica de València (UPV)

La Red

Europeana y Simurg11-12
Mario Cottreau. URICI-CSIC (Madrid)

GesBIB. Informes bibliométricos13-15
Luis Dorado. GesBIB. URICI-CSIC (Madrid)

Novedades a lo largo de 2018 en los recursos electrónicos de la Red de Bibliotecas y Archivos del CSIC16-17
Mercedes Baquero. Inmaculada Ramos. URICI-CSIC (Madrid)

Plan S: Principios, hoja de ruta y reacciones.18-20
Isabel Bernal. Oficina Técnica Digital.CSIC. URICI-CSIC (Madrid)

5 años de gestión de *Cambridge Structural Database* para las instituciones académicas españolas por parte de la Unidad de Recursos de Información Científica para la Investigación (URICI).....21-22
Mercedes Baquero. URICI-CSIC (Madrid)

Así somos

Estrategia de difusión de la Biblioteca Tomás Navarro Tomás. Cómo hacernos visibles para nuestros usuarios23-26
Carmela M^a Pérez-Montes. CCHS-CSIC (Madrid)

Digitalización del Boletín del Sindicato de Productores de Semillas: Abriendo la historia de sus páginas27-31
Miriam Miguélez. MBG-CSIC (Pontevedra)

| | |
|--|-------|
| Un incunable en la Institución Milà i Fontanals..... | 32-34 |
| Marta Ezpeleta. IMF-CSIC (Barcelona) | |
| Estampas para una flora | 35-42 |
| Núria Murcia Mestres (UCM) | |
| La biblioteca del IAA en la convocatoria Severo Ochoa..... | 43-44 |
| M. Ángeles Arco. IAA-CSIC (Granada) | |

Noticias

| | |
|--|-------|
| Jornada sobre Preservación del Patrimonio Digital en la Biblioteca Nacional..... | 45-48 |
| María del Pilar Martínez Olmo. CCHS-CSIC (Madrid) | |
| Perfiles públicos de investigadores en Digital.CSIC: gestión de producción en Acceso Abierto y reputación online..... | 49-51 |
| Isabel Bernal. Oficina Técnica Digital.CSIC. URICI-CSIC (Madrid) | |
| XV Jornadas de la Asociación de Usuarios de Productos de Ex Libris en España (EXPANIA)..... | 52-53 |
| Teresa Bautista. URICI-CSIC (Madrid) | |
| Reunión Anual de IGeLU 2018..... | 54-55 |
| Amparo Llorente. URICI-CSIC (Madrid) | |
| Nuestra visión, ¡nuestro futuro! IFLA y los retos del ámbito bibliotecario en los próximos años..... | 56 |
| Mario Cottureau. URICI-CSIC (Madrid) | |
| Botanical and Horticultural Libraries in the Modern Era: Training and Vision for the Future. 2018 Annual Meetings..... | 57-59 |
| Félix Alonso Sánchez. RJB-CSIC (Madrid) | |
| La biblioteca de la Escuela de Estudios Árabes se une a la <i>Misión Granatensis</i> | 60-61 |
| Concha de la Torre. EEA-CSIC (Granada) | |

Reseñas

| | |
|--------------------------------------|-------|
| A la caza del lector..... | 62-63 |
| Amparo Llorente. URICI-CSIC (Madrid) | |

“De Aleph a ALMA: la Red se moderniza con un nuevo sistema de gestión.”

Conseguimos poner en vuestras manos un nuevo número de *Enredadera: revista de la Red de Bibliotecas y Archivos del CSIC*.

La sección *En Directo* se ha centrado, en esta ocasión, en el reciente cambio de sistema de gestión de bibliotecas y archivos que se ha realizado en nuestra Red. Bajo el tema *“De Aleph a ALMA: la Red se moderniza con un nuevo sistema de gestión”* se presenta la visión de cuatro profesionales. Gaspar Olmedo explica algunas cuestiones relacionadas estrechamente con dicho cambio; Alejandro Jiménez, de la biblioteca Tomás Navarro Tomás del Centro de Ciencias Humanas y Sociales, y Ricardo Martínez de Madariaga, de la biblioteca Jorge Juan del Centro de Física Teórica y Matemáticas, dan su punto de vista como bibliotecarios que han sufrido directamente este cambio y, Anna Campos ofrece la visión de una institución externa al CSIC.

La sección *La Red* contiene 5 colaboraciones. Mario Cottureau relaciona el portal Europeana con la colección de fondos digitalizados del CSIC, Simurg; Luis Dorado, presenta alguna de las recientes novedades incluidas en la herramienta GesBIB: informes bibliométricos; Mercedes Baquero e Inmaculada Ramos, recuerdan los recursos electrónicos añadidos a lo largo de 2018 a nuestra Biblioteca Virtual; Isabel Bernal nos informa de las novedades en Acceso Abierto del reciente Plan S de la Comisión Europea; y, finalmente, Mercedes Baquero, relata la experiencia en la gestión de una licencia nacional a la base de datos *Cambridge Structural Database*.

En la sección *Así Somos*, en el que nuestras bibliotecas y archivos reflejan algunas de sus actividades también hay 5 colaboraciones. Carmela M^a Pérez-Montes se centra en la estrategia de difusión que llevan a cabo desde la biblioteca Tomás Navarro Tomás del CCHS; Miriam Miguélez, describe el proyecto de digitalización de una revista de especial importancia histórica para su centro llevado a cabo desde la biblioteca de la Misión Biológica de Galicia; Marta Ezpeleta, muestra un incunable custodiado en la Institución Milá y Fontanals; Núria Murcia, presenta el proyecto realizado durante la realización de su máster universitario con fondos del Archivo del Real Jardín Botánico; y, M. Ángeles Arco, destaca el papel que ha tenido la biblioteca en la obtención de la distinción Centro de Excelencia Severo Ochoa para el Instituto de Astrofísica de Andalucía.

En la sección *Noticias*, contamos con 7 colaboraciones. Cinco de ellas relacionadas con jornadas o congresos: Pilar Martínez, de la TNT, presenta la Jornada sobre Preservación del Patrimonio Digital; Teresa Bautista, las XV Jornadas de EXPANIA; Amparo Llorente, la Reunión Anual de IGELU; Mario Cottureau, un taller organizado por la IFLA; y, Félix Alonso, del Real Jardín Botánico, una de las más importantes reuniones de asociaciones que engloban a las bibliotecas de botánica y horticultura. Esta sección cuenta, además, con una colaboración de Isabel Bernal sobre los perfiles públicos de investigadores en Digital.CSIC y, otra de Miriam Font y Concha de la Torre, sobre la participación de la biblioteca de la Escuela de Estudios Árabes en una iniciativa cultural de la ciudad de Granada.

Como colofón, la sección *Reseñas*, cuenta en esta ocasión con la colaboración de Amparo Llorente. En ella, nos resume algunas iniciativas interesantes que la Biblioteca Nacional de Singapur lleva a cabo para fomentar la lectura a través de las redes sociales. Esperamos que sea de vuestro agrado.

Miquel Àngel Plaza-Navas
Comité de Redacción
Diciembre, 2018

De ALEPH a ALMA, una transición compleja

Gaspar Olmedo

URICI. Coordinador del equipo de migración de Aleph a Alma

gaspar.olmedo@csic.es

Unidad de Recursos de Información Científica para la Investigación (URICI-CSIC)

Sevilla



En septiembre de 2017 comenzó un proceso que seis meses después culminaría con la sustitución de Aleph, el programa de gestión que las bibliotecas y archivos del CSIC habían estado utilizando durante 30 años, por Alma, la nueva plataforma de servicios bibliotecarios de la Red de Bibliotecas y Archivos del CSIC. Ha sido una transición que ha supuesto un importante esfuerzo, tanto por parte del personal de la Unidad de Recursos de Información Científica para la Investigación (URICI) como de todo el personal de las bibliotecas y archivos del CSIC y que no puede decirse que a día de hoy esté completamente finalizada, ya que aún quedan pequeños ajustes que hacer, datos que corregir y funcionalidades que poner en marcha.

El primer paso para el cambio fue reunir un equipo de migración formado por ocho personas de URICI, cada una de ellas enfocada en una de las áreas funcionales de la aplicación (catalogación, circulación, adquisiciones, seriadas, recursos electrónicos, estadísticas, infraestructura informática) y una persona de la biblioteca Tomás Navarro Tomás, que quisimos que participara desde el principio en la toma de decisiones sobre la migración y la configuración para que aportase la visión del bibliotecario de a pie que a veces, al estar trabajando más alejados del usuario final, a los miembros de URICI se nos escapa. Hay que decir que vista en perspectiva fue una decisión muy acertada ya que su aportación fue muy enriquecedora.

A partir de septiembre de 2017, y tras un encuentro presencial inicial, el equipo de migración del CSIC nos reunimos semanalmente mediante videoconferencia con el equipo de Ex Libris (una jefa de proyecto y tres técnicos, con la participación puntual de otros técnicos para aspectos concretos) para ir avanzando, no sin dificultad y de forma paralela, en la formación, basada en videos, y en la configuración del sistema. Un problema, y no menor, fue que tuvimos que tomar muchas decisiones de configuración con muy poco conocimiento del impacto que tendrían sobre el resultado final, ciñéndonos a unos plazos muy cortos dentro de un esquema de trabajo muy rígido. También en paralelo tuvimos que llevar a cabo un amplio trabajo de limpieza y adaptación de los datos de los catálogos de archivos y bibliográfico de Aleph y de SFX

para hacer coherentes los datos de las tres fuentes y facilitar su encaje en el esquema de funcionamiento de Alma.

En noviembre de 2017 hicimos una primera migración de prueba y a partir de ahí estuvimos trabajando sobre el resultado de la misma, viendo ya las consecuencias de las decisiones que habíamos tomado previamente, para hacer correcciones y ajustar la configuración y la migración definitiva. Al mismo tiempo hubo que planificar e implementar el programa de formación del personal de las bibliotecas y archivos, elaborar guías de consulta, configurar la comunicación de Alma con aplicaciones externas (sistema de autenticación, RFID, carga automática de lectores, etc.) y trabajar con Ex libris para la configuración de la interfaz de usuario (Primo). Trabajo no faltó desde luego, pero finalmente el día 26 de marzo de 2018, Lunes Santo y día de Santa Máxima, tras la migración definitiva de datos y unos días de interrupción del trabajo en el sistema de gestión, pudimos abrir Alma a todo el personal de las bibliotecas y archivos de la Red y la nueva interfaz de Primo a los usuarios sin que se produjera ninguna catástrofe. Aunque fue por pura casualidad, el hecho de abrir durante la Semana Santa nos ayudó a hacer la transición más suave, ya que los primeros días la actividad en las bibliotecas fue menor de lo habitual y los pequeños problemas que surgieron se pudieron ir solucionando sin que tuvieran mucha repercusión. Quedaron, eso sí, una gran cantidad de frentes abiertos que hemos ido intentando cerrar desde entonces.

Aunque es indudable que Alma tiene puntos débiles y que en algunos aspectos es muy mejorable, especialmente en la parte de catalogación y sobre todo en la gestión de autoridades, se trata de una plataforma muy potente a la que aún nos queda mucho jugo por sacar, ya que su configuración es compleja y nos llevará aún tiempo familiarizarnos con ella y estar en disposición de explotar todas sus posibilidades. Pero ya hay algunos aspectos en los que estamos viendo que el funcionamiento es sensiblemente mejor que el de Aleph y en los que el trabajo se ha hecho más fácil y se puede hacer de forma más eficaz, como por ejemplo, la carga de libros electrónicos y la gestión de recursos electrónicos en general por la integración de los recursos impresos y electrónicos en la misma plataforma, los procedimientos de exportación para alimentar catálogos colectivos (REBIUN, URBIS), la gestión de desideratas, la carga y extracción de datos para la elaboración de estadísticas, la configuración de reglas de circulación, la carga automatizada de lectores, la creación de conjuntos de registros para su posterior tratamiento, los procedimientos de autenticación, etc.

Por otra parte, el hecho de que Primo, la interfaz de usuario sea una aplicación separada, aunque tiene el inconveniente del retraso en la actualización de datos, presenta la ventaja de su gran flexibilidad, que ha permitido la adaptación de la presentación de los registros de archivos y del catálogo de autoridades. La nueva versión de Primo, denominada Primo VE, integrada dentro de Alma y que ya están usando algunos clientes, resuelve el problema del desfase en la actualización, pero presenta algunos otros problemas y por nuestra parte esperaremos a que esté más madura para empezar a usarla.

Ha sido especialmente gratificante ver que la resistencia al cambio, aunque naturalmente ha existido, ha sido mucho menor de lo esperada, y que la mayor parte del personal de URICI y de las bibliotecas y archivos se ha implicado en el proyecto y ha hecho un gran esfuerzo para que el cambio fuese lo menos traumático posible, cosa que hemos conseguido entre todos. Ahora solo queda seguir trabajando para acabar de cerrar el proyecto e ir incorporando las mejoras que mensualmente aparecen en Alma, que con toda seguridad será un sistema con el que tendremos que convivir durante bastante tiempo. Tener unos años de respiro sin tener que hacer cambios de gran calado en los sistemas diarios de trabajo tampoco estará mal.

De Aleph a ALMA en la biblioteca Tomás Navarro Tomás

Alejandro Jiménez

alejandro.jimenez@cchs.csic.es

Biblioteca Tomás Navarro Tomás. Centro de Ciencias Humanas y Sociales (CCHS-CSIC)
Madrid

Resumen: Una breve reflexión sobre la relación entre las normas bibliotecarias y su implementación en los sistemas integrados de gestión bibliotecaria. Algunos ejemplos de nuevas funcionalidades de Alma y su puesta en marcha en la biblioteca Tomás Navarro Tomás.

Palabras clave: Sistema integrado de gestión bibliotecaria; ALMA; Biblioteca Tomás Navarro Tomás.

Sistemas integrados de gestión

Desde la creación de las primeras bibliotecas ha existido la necesidad de normalizar los trabajos, procesos y herramientas que han posibilitado y definido la biblioteca como tal. Esas normas intentan establecer cómo se relacionan los distintos elementos que forman la biblioteca:

- Los documentos con su representación.
- Los documentos entre sí.
- Los documentos y los bibliotecarios.
- Los documentos y los usuarios.
- Los usuarios y los bibliotecarios.

En los últimos cien años, esa necesidad normalizadora ha alcanzado los más altos niveles de desarrollo y complejidad fundamentalmente a la hora de definir los dos primeros tipos de relaciones, las de los documentos con su representación y la relación entre los propios documentos.

Instituciones gubernamentales, bibliotecas nacionales, consejos de cooperación y asociaciones de bibliotecarios se han reunido en conferencias, comités y subcomités en los que se ha redactado una amplia gama de modelos conceptuales, principios internacionales, estándares, formatos y esquemas que han intentado dotar a los bibliotecarios de los instrumentos adecuados para realizar la que quizá sea la más peculiar labor del bibliotecario, la catalogación.

No obstante, en esta descripción, hemos obviado unos actores fundamentales y que, propiamente, no pertenecen al ámbito de las bibliotecas. En efecto, ese caudal de normas toma cuerpo y se utilizan a través de sistemas de gestión de bibliotecas que son diseñados, creados, mantenidos y comercializados por empresas. Estos sistemas informáticos que se utilizan, más que para organizar el trabajo de la biblioteca, para automatizar esa organización (ya que si la biblioteca no está organizada la automatización solo aportará un nivel más alto de desorganización) deben ser útiles a la hora de tomar decisiones, coordinar y realizar los trabajos y, en último término, poder ser evaluados.

Sin embargo, los primeros sistemas de gestión bibliotecaria tenían un objetivo más modesto: automatizar el proceso de catalogación. Los primeros sistemas de gestión se limitaban a funcionar como un catálogo automático. Con el paso del tiempo y el desarrollo de nuevas tecnologías, las normas y los sistemas se han ido actualizando y se han planteado nuevos retos: la aparición de documentos electrónicos, catálogos

colectivos, intercambio de registros, importaciones masivas o la interconexión de diferentes catálogos y de los datos que contienen. El formato MARC, por ejemplo, ha desarrollado múltiples variaciones, diferentes versiones, (bibliográfico, fondos y localizaciones, autoridades) con cientos de campos y miles de subcampos e indicadores. Aun así, existe la sensación de que, alejados de las bibliotecas, otros actores ganan la partida en un cada vez más extendido universo de la información. Y es que la catalogación y el catálogo, a pesar de todo, sigue ligada a usos y conceptos (como un cierto entusiasmo por las abreviaturas latinas o el uso de los denominados encabezamientos) que sólo cobran su explicación en el pasado.

Parece evidente que los sistemas de bibliotecas modernos tienen que explorar nuevas funcionalidades y ofrecer otro tipo de soluciones. Pero si la implementación de los procesos normalizados de lo que aquí hemos llamado relaciones entre los documentos y sus referencias, suponen cierta tensión entre el mundo bibliotecario y los sistemas de gestión, los procesos que engloban otro tipo de relaciones se presentan como un ámbito de mayor libertad para estos últimos. El escaso desarrollo de la normalización bibliotecaria en ese sentido es, seguramente, consecuencia de que no se trata de procesos estrictamente bibliotecarios y que pueden ser utilizados esquemas de otros ámbitos de la gestión.

Pero, ¿quién cuida de que los sistemas se adecuen a las necesidades de los distintos tipos de bibliotecas en cuanto a su función o tamaño? es decir, ¿en qué medida las decisiones de las empresas propietarias son permeables y están coordinadas con las de los propios bibliotecarios, ya que aquellos son los encargados de implementar las normas que estos han ido creando? Es más, las empresas toman sus propias decisiones y crean normas que afectan al trabajo de las bibliotecas. Por ejemplo, cualquier sistema de gestión ha implementado un editor de formato MARC, y es capaz de desarrollar en su OPAC algunas de sus funcionalidades, pero es la empresa la que ha decidido cómo son los registros de ejemplares o los de usuarios y qué tipo de relaciones se establecen entre ellos.

No hay que olvidar que los sistemas de gestión suelen incluir en su definición el concepto de “integrado”. Integrar es acoplar o incorporar una parte a un todo. Los sistemas de gestión se definen como integrados porque pretenden agrupar e interrelacionar toda la información sobre las entidades y procesos que configuran la biblioteca. Dicho de otro modo, un buen sistema de gestión (o, al menos, uno integrado) debería contener la información que requiere y genera cada departamento y servicio de una biblioteca (adquisiciones, préstamo interbibliotecario, difusión de la información) y abandonar cualquier tipo de subsistema separado: listados, ficheros, bases de datos. La pregunta más urgente en relación al cambio de un sistema de gestión en una biblioteca debería ser ¿ha logrado la biblioteca la plena integración de su sistema?

Por supuesto, aunque la plena integración no es más que un objetivo ideal, cualquier cambio debería ir dirigido a aproximarse a esa meta. En el caso que nos ocupa, la migración desde Aleph hasta Alma, el nuevo sistema de gestión ofrece ciertas funcionalidades con las que antes no contábamos. En la biblioteca Tomás Navarro Tomás estamos intentando probar y poner en marcha alguna de ellas. Lo que sigue, son algunos ejemplos de ese esfuerzo.

El préstamo ampliado.

Simplificando mucho, la labor del bibliotecario consiste en estructurar un espacio donde poder colocar y recuperar algo (un dato, una información, un libro) con el fin de poner a disposición del usuario ese algo. Esa relación entre el documento y el usuario se conoce como préstamo.

Una novedad en Alma, nuestro nuevo sistema de gestión, consiste en modular la definición de préstamo y manejar de cierta manera lo que sucede cuando ese objeto (el libro) no está ni en su lugar, ni con el usuario. Es evidente, por otra parte, que esa

modulación tiene mayor sentido cuanto mayor sea el espacio que gestiona el bibliotecario.

Un primer ejemplo: un libro llama la atención de un usuario que pasea entre las estanterías. Lo toma, lo ojea, tal vez ocupe un puesto de lectura para revisarlo con más detenimiento. Finalmente, siguiendo las instrucciones del cartel, lo deposita en un carro a la espera de que el bibliotecario lo vuelva a colocar en su lugar. ¿Es eso un préstamo? Desde luego, aunque sutil, ha existido relación entre el libro y el lector. Pero, ajena al sistema, se ha perdido. Alma, en la vista “Escanear ejemplares”, viene configurada por defecto con la opción “Registrar uso interno”. Si el bibliotecario apunta el código de barras y posteriormente lo “escanea” o, si la biblioteca cuenta con algún sistema de lectura móvil, puede registrar en un período de tiempo cuáles son esos documentos que llaman la atención del usuario, qué tipologías o a qué zonas pertenecen.

Un segundo ejemplo: el fin de la biblioteca es poner a disposición del usuario el documento. Pero como la biblioteca tiene siempre más de un usuario, sólo se consigue la máxima disposición, restringiéndola. Pueden existir varios motivos para decidir que un libro no se presta, aunque no se me ocurren demasiados para prohibir que se consulten. Esta distinción entre el préstamo domiciliario y el préstamo en sala, que no siempre ha sido visible en los sistemas de gestión, sí se ha previsto en Alma. Con la ayuda de la URICI, en la biblioteca Tomás Navarro Tomás, se ha configurado la “Sala de lectura”. Se trata de una especie de mostrador que tiene asignada la gestión de algunas colecciones. Cuando un usuario solicita un libro que no se presta, el sistema vincula esa solicitud a la “Sala de lectura”. El proceso que sigue es idéntico a cualquier reserva salvo por el hecho de que, finalmente, el libro tiene que ser “escaneado” en la “Sala de lectura”. Así pues, ahora, los libros que no se prestan, se prestan.

Órdenes de trabajo

El préstamo es un tipo de proceso en el que, tan fundamental como el espacio, es el tiempo. De hecho, un proceso es acción y transcurso en el tiempo. Por eso, un registro de préstamo debería incluir como mínimo el identificador del usuario, el identificador del documento y, al menos, tres fechas... porque necesitamos saber dónde está el libro y hasta cuándo.

El préstamo no es el único proceso que sucede en una biblioteca. Alma presenta algunas herramientas para manejar procesos y cada biblioteca debe decidir qué procesos pueden ser manejados a través del sistema. Por ejemplo, los registros de ejemplar, poseen varios campos para definir ubicaciones temporales que, como los préstamos, están ligadas a una fecha de devolución.

De todos modos, hay que dejar claro que un proceso no es un atributo de la entidad (del documento), es decir, mientras que para modificar la signatura (el espacio) de un libro basta con que se modifique un atributo de su registro, para prestarlo tengo que realizar una acción, y será esa acción la que “dispare” el proceso.

En Alma, un ejemplar, por defecto, puede tener diferentes tipos de proceso. Como hemos visto puede estar “prestado”, pero también puede estar “perdido” o “desaparecido” o “solicitado” o “en tránsito”. Lo más interesante, no obstante, es que a través de las “Órdenes de trabajo” se pueden configurar otros procesos en función de las necesidades de cada biblioteca.

Estas “Órdenes de trabajo” no son más que solicitudes que los bibliotecarios pueden hacer sobre ejemplares de su colección y que tienen la capacidad de generar procesos. En la biblioteca Tomás Navarro Tomás, siempre con la ayuda de la URICI, se ha configurado la “Orden de trabajo” “Proceso técnico” así como el departamento del mismo nombre. Este departamento, cada vez que un bibliotecario lanza una orden para solicitar que se realice un trabajo sobre un ejemplar concreto, recibe un aviso que incluye la información sobre dónde tiene que recoger el documento, qué es lo que tiene que hacer con él y hasta qué fecha.

Una vez solucionado el problema, el personal del departamento "escaneará" el código de barras del ítem como hecho y el volumen, siguiendo el proceso, será colocado de nuevo en su lugar.

Las ventajas más evidentes son que no hay que salir del sistema ni volver a copiar en otro la información bibliográfica y del ejemplar, que los datos estadísticos serán recuperables y congruentes con el sistema y que el sistema tiene en todo momento el control sobre dónde está el ítem. Se consigue así, uno de los objetivos que nos habíamos propuesto: mayor integración. Esperamos que en el futuro se puedan alcanzar más.

De expectativas y realidades

Ricardo Martínez de Madariaga

ricardo.madariaga@csic.es

Biblioteca Jorge Juan. Centro de Física Teórica y Matemáticas (CFTMAT-CSIC)
Madrid

Resumen: En el texto se recogen, desde la óptica de una biblioteca de la Red, una serie de impresiones acerca de la reciente migración realizada de nuestro tradicional sistema de gestión bibliotecaria Aleph, a la nueva plataforma de servicios bibliotecarios Ex Libris Alma.

Palabras clave : ExLibris; Alma; Aleph; Migración; CSIC ; Nube; Servicios; Bibliotecas; Aplicaciones; Catálogos; Optimización; Planificación

Colaboro en nuestra revista para exponer mi visión sobre cómo se ha llevado la migración del Aleph a Alma desde la perspectiva de lo que podría ser una biblioteca de la red, y una temprana valoración sobre las mejoras que el nuevo sistema ha podido introducir en la gestión de los servicios.



Parto de la base de que la biblioteca del CFTMAT entraría en un grupo mayoritario de bibliotecas de nuestra red, las asociadas a un Instituto de Investigación y que no presentan ninguna particularidad especial en lo que se refiere a sus colecciones y servicios, y que, seguramente, lo que pudiera yo aquí decir podría diferir en el caso de bibliotecas u archivos con otras características más peculiares. Entrando en el tema que nos ocupa,

entiendo que el objetivo fundamental de la migración no es otra cosa que tener nuestros datos y servicios funcionando en la nueva plataforma para poder hacer uso de sus ventajas, y a la vista está que este objetivo se ha cumplido. Creo sinceramente que debemos felicitarnos por ello. Volviendo la vista atrás, mi primer reconocimiento tiene que ver con lo desapercibidas que las primeras etapas de planificación han sido para nosotros. No ha habido perturbación en nuestro trabajo y sólo hemos tenido que intervenir cuando el proyecto demandaba ya nuestra entrada en escena. Doy por hecho que en esas etapas previas se trabajó con bibliotecas con necesidades especiales y con especialistas de archivos, dándoles voz en la preparación del proceso.

Decidido el cambio, formado el equipo que lo va a llevar a cabo, trazado el plan de ruta y anunciado todo ello a la Red, nos toca finalmente a nosotros pasar también a la acción y prepararnos para el cambio. Aquí podría abordarse multitud de temas, pero quisiera centrarme en dos de ellos muy relacionados entre sí. El primero, enlazando con lo que apuntaba antes, tiene que ver con la gestión de la información sobre la migración. El segundo se refiere a la adecuación de los ciclos de trabajo internos con los propios de la migración para cumplir los requerimientos de cada etapa causando el mínimo impacto en los servicios.

Sobre la gestión de la información me pareció muy adecuado el haber tenido un primer curso introductorio en línea que nos permitió una primera inmersión en el nuevo sistema. También que la Comisión se expresara a través de un portavoz principal. Tener

claro los pasos que se van a dar y las tareas que por nuestra parte van asociadas a cada etapa ha sido esencial para que todos en conjunto podamos acometer el proyecto. Pero todo es mejorable y creo que aquí cada uno tendrá sus opiniones. Por señalar alguna cosa, diré que tengo la impresión de que nos apoyamos todavía demasiado en el correo electrónico, que está bien para lanzar las instrucciones en primera instancia pero que no es el medio más idóneo para tener la información organizada y accesible. Quizá habría sido bueno disponer de una página específica en nuestra Intranet que recogiera todos esas instrucciones y contenidos de una forma organizada y actualizada; un punto único de consulta sobre todos los aspectos relativos a la migración. Y tirando de este hilo, aprovecho para llegar a los documentos de soporte técnico sobre Alma que tenemos en nuestra Intranet. Creo que deberíamos abandonar el viejo modelo y adoptar el formato de minitutoriales en vídeo, mucho más eficaces, y actualmente con un coste de producción muy bajo en tiempo y dinero.

En lo que se refiere a la adecuación de mis ciclos de trabajo con el proceso de migración no he encontrado prácticamente ninguna dificultad y el impacto sobre los servicios ha sido mínimo. Tener un calendario establecido en el que se exponía las diferentes fases de la migración, y cuándo debían finalizarse tareas en la vieja plataforma para ir las implantando en la nueva ayudó mucho en este sentido. También, que la sucesión de etapas tuviera un orden lógico. Como efecto añadido, la reorganización de los datos que supone abandonar un sistema para poner en marcha el nuevo, hace aflorar a la superficie algunas deficiencias en la biblioteca, dándonos ocasión de intentar remediarlas. También nos da pie para plantearnos una serie de temas que quizá haga tiempo que no se hayan encontrado entre nuestras prioridades. De una forma u otra, a la postre, obtendremos beneficios adicionales en la prestación de nuestros servicios simplemente por haber abordado el proceso de cambio.

Contamos ya, como aplicación de base para gestionar nuestro trabajo bibliotecario, con una plataforma nueva con muchas ventajas tecnológicas respecto de lo que conocíamos. Estas ventajas van a incidir positivamente en nuestros servicios, y creo que a la larga nuestros usuarios podrán apreciarlo. Una nueva estructura de los datos, la ubicación de los mismos en la “nube”, y una mayor facilidad de diálogo con Primo hacen presumir que esta línea de trabajo será prometedora. Ahora bien, desde el minuto uno, los primeros beneficiados hemos sido nosotros. Por fin disponemos de una plataforma con la que, en términos generales, resulta agradable trabajar. No se trata únicamente del formato, o de que esté mejor integrada con el entorno Windows, sino que la información se presenta de forma suficiente, ordenada y lógica, en términos generales. Claro que cada uno de nosotros podría señalar aspectos un poco más grises, en mi opinión la organización de ventanas del Editor de Metadatos, por ejemplo, o los caminos de retorno de determinadas pantallas que a veces no te llevan donde en principio pensabas, por mencionar otro. Sin embargo, está claro que hemos dado un salto generacional en relación al ALEPH y que el trabajo cotidiano se afronta con mucha mayor facilidad.

Como no debo extenderme mucho más, y a modo de resumen, quisiera decir que las expectativas que podía tener en los comienzos de la migración, seguramente derivadas de las propias limitaciones de la plataforma que dejábamos, se han visto superadas con creces por las realidades que nos trae la nueva aplicación, y que espero que podamos exprimirla al máximo adaptándola más fácilmente a nuestra propia tipología de bibliotecas y usuarios.

Para terminar, quisiera señalar, como integrante de la Red de Bibliotecas, que tanto la URICI como nosotros hemos dado muestras de nuestra madurez como organización, llevando a buen término un proyecto ambicioso y complicado, en unas circunstancias que no nos son especialmente favorables. No me parece aventurado decir que somos el colectivo del CSIC que más eficientemente gestiona la información que atañe a su trabajo, fruto de una orquestación afinada con el trabajo y el buen hacer profesional de todos los que formamos parte.

Bibliotecas Universitarias con Alma, la experiencia de la Biblioteca de la UPV

Anna Campos Alemany

acamposa@bib.upv.es

Técnica Superior Facultativa

Servicio de Biblioteca y Documentación Científica.

Universitat Politècnica de València (UPV)

Resumen: Breve descripción del proceso de cambio de sistema de gestión de bibliotecas hacia ALMA en la biblioteca de la Universitat Politècnica de València, destacando algunos de los aspectos positivos y negativos que se han ido detectando.

Palabras clave: Sistema de gestión de bibliotecas; Aleph; Alma; Proceso de cambio; Universitat Politècnica de València



En la Universitat Politècnica de València cambiamos en 2012 el sistema de gestión de bibliotecas, tránsito que en esos momentos supuso un esfuerzo considerable ya que el sistema que teníamos hasta entonces estaba hecho a medida. Aleph era diferente, ya que era un sistema de uso general. Nos costó la adaptación, pero conseguimos una estabilidad que realmente duró poco porque en 2016 por indicaciones del Vicerrector y con la expectativa de pasar a un sistema de gestión en la nube (Software como Servicio, SaaS por sus siglas en inglés), nos decidimos a buscar en el mercado alguna de las nuevas herramientas que ya estaban usando varias bibliotecas académicas europeas y americanas.

Las novedades sobre la gestión en la nube que se iban presentando en los distintos foros (IGELU Conference, informes de Marshall Breeding, etc.) nos llevaron a considerar y analizar a fondo las distintas posibilidades y no nos costó mucho darnos cuenta de que la inversión económica inicial que supondría el cambio pronto se vería compensada por las ventajas que aporta la gestión en modo SaaS.

Obviamente, nuestra primera referencia fue Ex Libris, pues hacía años que trabajábamos con sus productos, Metalib y SFX en un principio y Aleph más tarde, y ya conocíamos bien la empresa, con la cual manteníamos una buena relación. No dejamos de explorar otras opciones, como OCLC Worldshare y Sierra, pero decidimos que Alma, el producto de Ex Libris, era el que mejor se adaptaba a nuestras necesidades, y además presentaba

la importante ventaja añadida de que era el sistema al que resultaba más sencilla la migración desde Aleph.

Los seis meses que duró la implementación, desde enero a julio de 2017, fueron duros, tanto a nivel técnico como personal. Los cambios no siempre son bienvenidos y dedicamos mucho esfuerzo a organizar sesiones de preparación, formación y puesta en marcha atractivas que acabaron implicando a casi la totalidad del personal de las bibliotecas en el proyecto.

En julio de 2017 pasamos a producción y después de un año nuestras valoraciones y conclusiones son en general positivas, aunque desde luego hay también algunos aspectos negativos.

A modo de resumen podemos enumerar entre lo que hemos ganado:

- El entorno web de trabajo hace que la interfaz sea más amigable. Cada usuario puede personalizar su escritorio, y si lo comparamos con la rigidez de Aleph en este aspecto, la mejora es considerable. Cada usuario puede ver sus colas de trabajo en listados que se van actualizando en tiempo real y los flujos de trabajo están debidamente representados.
- La posibilidad de tener un único registro bibliográfico con las existencias impresas y electrónicas facilita el flujo de trabajo de la catalogación.
- Alma incorpora la Community Zone desde donde se pueden importar los registros de las demás instituciones que también tienen Alma.
- Analytics, integrado en Alma, ofrece muchas posibilidades, permitiendo la elaboración de estadísticas basadas en gran cantidad de datos, así como informes detallados. Además, es muy intuitiva y no hace falta tener conocimientos de SQL para utilizarlo.
- Se pueden descargar fácilmente datos a Excel para poder procesarlos, tanto desde el propio Alma como desde Analytics.
- Se puede crear con mucha facilidad una gran variedad de conjuntos, bibliográficos y de ejemplares, para actuar sobre ellos.
- Se actualiza mensualmente incorporando todas las mejoras y las soluciones a problemas y fallos detectados, permitiendo a la biblioteca estar siempre al día sin necesidad de efectuar engorrosas actualizaciones de software.

Pero, por otra parte, también hemos sufrido pérdidas respecto al sistema anterior:

- Debido a que Alma no se adapta bien a nuestro particular sistema de clasificación, hemos perdido la posibilidad de buscar en Primo por la signatura del ejemplar, ya que hemos tenido que utilizar la signatura alternativa como signatura real del ejemplar.
- También se han perdido, de forma inexplicable, algunas de las funcionalidades que teníamos para los usuarios, e incluso algunas muy básicas, como mostrar el mensaje que le informa del motivo por el cual está sancionado.
- Analytics no ofrece datos en tiempo real, ya que los datos sobre los que trabaja tardan un día en actualizarse, por lo que los resultados que muestra son de un día antes de la consulta.
- Con la gestión en la nube hemos notado más lentitud de respuesta en algunos períodos de tiempo concretos.
- No estamos satisfechos tampoco con el hecho de que toda la documentación se encuentre en inglés, por lo que hemos pedido a la empresa que la traduzca al español.
- El soporte es otro punto débil, y también hemos pedido que se incremente el personal de soporte que habla español.

En la Biblioteca de la UPV, de forma global, el cambio a Alma ha constituido una buena experiencia, Alma es un sistema lleno de posibilidades que se descubren poco a poco, es una herramienta que necesita de tiempo para sacarle todo el rendimiento.

Europeana y Simurg

Mario Cottreau

coter@bib.csic.es

Unidad de Recursos de Información Científica para la Investigación (URICI-CSIC)
Madrid

[Europeana](#) es un proyecto de la Comisión Europea iniciado en 2008 que tiene como objetivo principal ser un punto de acceso conjunto a las imágenes del patrimonio cultural custodiado en las bibliotecas, archivos, museos y otras instancias culturales de los países comunitarios para una mayor integración y conocimiento mutuos. El nacimiento de esta iniciativa se basa en acciones anteriores de la Unión Europea, ya que en 2005 se aprobó la llamada estrategia i2010 en la que se recogía la iniciativa de bibliotecas digitales; desde 2007, la Red Europea de Bibliotecas Digitales (EDLnet) definió el prototipo contando con financiación de la UE. Con la Agenda Digital para Europa, en vigor hasta 2020, se estableció el sistema de financiación de Europeana, lo que ha supuesto su consolidación como proyecto, que continuará en el programa marco Horizon2020; en la actualidad, el desarrollo y gestión están encomendados a la [Europeana Foundation](#).



Europeana reúne en este momento más de 50 millones de imágenes que pueden ser reutilizadas de acuerdo con las limitaciones establecidas por las instituciones depositarias. Europeana actúa como un agregador europeo que recolecta periódicamente las imágenes que proporcionan los agregadores nacionales, fundamentalmente; en el caso de España, el agregador es [Hispana](#), gestionado por el Ministerio de Cultura y Deporte, que establece los requisitos técnicos y lleva a cabo las tareas necesarias para que estén presentes en Europeana los contenidos que aportan las distintas entidades.

[Simurg](#), fondos digitalizados del CSIC, es el portal desde el que se ofrecen las imágenes de documentos patrimoniales, bibliográficos y de archivos, custodiados por la principal institución española de investigación. Desde su puesta en marcha en 2008 se ha considerado que la difusión es uno de sus objetivos principales y que hacerlo en el ámbito internacional permite un mayor conocimiento de la riqueza de documentos



patrimoniales que posee el CSIC. Este acervo es fundamental para la Historia de la Ciencia y, también, puede resultar muy útil para un público más amplio con intereses diversos (docencia, ocio, autoformación, etc.), de ahí el interés para que Simurg esté bien representado en Hispana y en Europeana. En 2017 Europeana ya recolectaba el portal Simurg pero con algunos desajustes menores; una vez solucionados se ha hecho

posible la consulta desde el agregador europeo de un grupo muy interesante y variado de documentos (manuscritos, monografías antiguas, revistas, partituras, fotos, etc.). Tras la última recolección de Simurg por Europeana, llevada a cabo en 2018, se ha llegado a los 15.501 documentos del CSIC disponibles en ese agregador.

GesBIB. Informes bibliométricos. Novedades recientes

Luis Dorado

luis.dorado@bib.csic.es

Unidad de Recursos de Información Científica para la Investigación (URICI-CSIC)
Madrid



Introducción

La herramienta 'GesBIB: publicaciones e impacto', desarrollada en la URICI, continúa avanzando en la gestión de información relativa a publicaciones de personal CSIC de todos los centros, sus autores, las revistas en las que se publica, etc. A continuación, hacemos un repaso de lo más destacable.

Incorporación de Scopus como fuente

Desde hace más de un año se trabajó para incorporar a la herramienta Scopus como fuente de información, lo cual supuso un enorme trabajo, ya que al manejar WOS y Scopus de forma simultánea ha sido necesario implementar muchos procesos que permiten identificar una misma publicación y autor como equivalentes en ambas fuentes. Pero una vez superada esta etapa, toca hacer una reflexión sobre los pros y contras encontrados en el proceso.

Comenzando por los contras, es destacable la gran diferencia observada a la hora de tratar una misma publicación en ambas fuentes. Sorprende, por ejemplo, cómo las afiliaciones de los autores de cada publicación suelen ser totalmente distintas, al igual que sus firmas. Esto puede atender a cómo se indexa y trata dichas afiliaciones y autores cada fuente, pero aun así se han recopilado para algunos centros una media de 1.500-2.000 variantes de afiliación. Este problema, obviamente, parte de una falta de uniformidad generalizada a la hora de firmar artículos en CSIC, incrementado muchas veces por la compleja estructura organizativa de centros, consorcios, redes de investigación, etc.

Otra contra destacable ha sido lograr la identificación de una misma publicación en ambas fuentes. Cuando el uso de DOIs parece extendido en el mundo editorial, se han encontrado gran cantidad de publicaciones de los últimos años sin DOI, con DOIs erróneos, obsoletos, etc. Además, en el caso de capítulos de libros, editoriales, cartas o reviews se identifican a menudo con el mismo DOI que el libro o la publicación referenciada, con lo que es complicado diferenciar cada parte y hacerla corresponder entre fuentes.

Cambiando a los PROs, que superan a los contras, el más destacable es la mejora en la información de la herramienta. Disponer de más fuentes abre un abanico de opciones enorme a la hora de depurar información. En nuestro caso, detectar publicaciones con datos diferentes entre fuentes nos ha dado la alerta de qué datos eran incorrectos en WOS o Scopus. El año de publicación, el DOI, la revista, o el id en *pubmed* son sin duda

los datos más variables o erróneos entre fuentes, y han sido contrastados manualmente con la fuente original.

Otra ventaja importante es la recuperación de más publicaciones en cada fuente por equivalencias: si un registro es indexado por WOS para un instituto, podemos recuperar esa misma publicación en Scopus aunque esta fuente no la identifique correctamente por la afiliación.

Otros avances significativos

Se han realizado muchas mejoras adicionales en la herramienta, y repasamos de forma rápida las más destacadas:

Se ha automatizado totalmente la carga de registros desde WOS y Scopus mediante la integración de los APIs de ambas y un nuevo sistema de gestión de estrategias de búsqueda. Para cada centro es posible definir una o varias estrategias de búsqueda que recuperen todos sus registros en la fuente, previsualizar los resultados e importarlos a GesBIB. También permite el marcado de falsos positivos y su posterior recuperación o consulta.

Se han integrado diversos APIs: Unpaywall, DOAJ y Sherpa/Romeo, que proporcionan información muy útil para analizar diversos factores relacionados con el Open Access (OA) en la producción CSIC. Se pueden consultar versiones en abierto de las publicaciones cuando Unpaywall las proporcione, estudiar los avances en OA en CSIC, las publicaciones que potencialmente podrían estar en abierto, etc.

Asociado a cada revista, se proporcionan datos de costes APC en caso de haber podido obtener el dato desde DOAJ o porque los editores los hayan proporcionado. Próximamente se podrá obtener esta información también al consultar las publicaciones. Se ha avanzado en la mejora de autores, unificando duplicados y completando su información la revisión realizada por el personal de la URICI, de algunas bibliotecas de la Red y la ayuda de algunos procesos automatizados.

Se ha realizado una normalización de tipologías documentales de publicaciones a partir de las obtenidas de sus registros WOS o Scopus asociados, estableciendo equivalencias entre ambas fuentes.

Hay una nueva distinción a la hora de obtener y filtrar *Corresponding Authors*: ahora se puede elegir entre “autores en GesBIB” y “autores con ID CSIC”. Esto permite ser más restrictivos a la hora de considerar que una publicación es de personal CSIC, ya que existen autores en GesBIB que figuran en las afiliaciones de nuestros institutos pero que administrativamente no pertenecen a CSIC (centros mixtos, unidades asociadas, consorcios, errores, etc.)

Se ha añadido un nuevo indicador de internacionalización, que para cada publicación analiza el número de países excluyendo a España que constan en las afiliaciones de sus autores. Este indicador es útil a la hora de analizar el nivel de colaboración de un autor, un instituto o el CSIC con otros países, y ver cómo influye dicha colaboración en el impacto de sus publicaciones.

En la parte de revistas, se han incorporado todas las disponibles a través de varias fuentes, ya que antes solo era posible consultar las revistas con publicaciones de autores CSIC. Ahora es posible consultar cualquier revista y su impacto en las distintas materias o su evolución anual para valorar en qué revistas es más conveniente publicar un nuevo artículo. La inclusión de la información de DOAJ y Sherpa/Romeo también permite hacer búsquedas por diversos criterios relativos al Acceso Abierto.

Estamos ultimando detalles de una nueva interfaz de consulta dirigida a todo el personal del CSIC, mucho más intuitiva y centrada en dar el máximo de información útil del CSIC,

sus institutos y sus autores. Con esta nueva interfaz se incorporará un motor de búsquedas SOLR que permita realizar consultas de forma más ágil.

También en los próximos días está prevista de la incorporación de los índices de impacto de *CiteScore*, así como ayudas para que los centros que quieran optar a convocatorias como el Severo Ochoa o María de Maeztu puedan recabar información más fácilmente.



Próximas líneas de trabajo

El personal de la Unidad, de las bibliotecas de la Red y los investigadores a menudo se ven desbordados por la cantidad de información que se les pide mantener en las distintas plataformas corporativas. Somos conscientes de la cantidad de tiempo que les supone mantener todos sus datos al día, y por ello nuestra línea de desarrollo a medio plazo será avanzar en la coordinación e integración de servicios que faciliten el trabajo al personal del CSIC. Una de las primeras integraciones que se abordarán es la compartición de datos entre GesBIB y

Digital.CSIC, de forma que ambas plataformas obtengan información de forma recíproca y se evite tener que introducirla por duplicado.

Novedades a lo largo de 2018 en los recursos electrónicos de la Red de Bibliotecas y Archivos del CSIC

Mercedes Baquero

mbaquero@bib.csic.es

Inmaculada Ramos

inma.ramos@bib.csic.es

Unidad de Recursos de Información Científica para la Investigación (URICI-CSIC)

Madrid

Resumen: La colección electrónica del CSIC mejora cada año con el objetivo de satisfacer las necesidades de nuestra comunidad investigadora. Se muestran las principales incorporaciones de recursos electrónicos (revistas, libros y bases de datos o portales), que se han llevado a cabo en la Biblioteca Virtual del CSIC, en los últimos meses.

Palabras claves: Colección electrónica; Revistas electrónicas; Libros electrónicos; Bases de datos; Biblioteca Virtual del CSIC

Constantemente se están realizando mejoras en la Biblioteca Virtual del CSIC, tanto en el contenido, como en las herramientas que ayudan a su gestión.

Así, en los meses de Abril a Junio, hemos sido testigos de la sustitución de nuestro tradicional sistema de gestión de bibliotecas, ALEPH, por la nueva plataforma de servicios bibliotecarios, Alma.

Pero, también, como siempre, con el afán de mejorar y de tratar de satisfacer las necesidades de nuestra comunidad investigadora, se ha aumentado la colección electrónica, tanto de revistas, como de libros y bases de datos.

Este es un resumen de las principales novedades de 2018:

Colección de revistas electrónicas

Aparte de los cambios que sufren todos los años los paquetes de revistas, contratados desde la URICI, debido a los títulos nuevos y a los que cesan en los distintos editores, lo realmente importante, son las negociaciones que, cada año, se llevan a cabo con cada uno de ellos, para conseguir la mejor colección con el presupuesto disponible.

En este sentido, en 2018, se ha añadido un nuevo título, *Nature Astronomy*, de la editorial Nature Publishing Group, con lo que el conjunto de títulos suscritos, de esta prestigiosa editorial, asciende ya a 35. También, en 2018, se ha añadido un nuevo título, *2D Materials*, de la editorial Institute of Physics (IOP) a los ya suscritos en este editor para un grupo de centros, llegándose a un total de 31 títulos.

Además, ha sido posible aumentar la colección de la editorial De Gruyter hasta completarla, pasando de 38 a 381 títulos suscritos. Se trata de revistas, no sólo del área de las ciencias sociales y humanas, temática tradicional de este editor, sino también del área de biología, química, física, geología, matemáticas, ingeniería o medicina, materias incorporadas a su cartera por De Gruyter en los últimos años.

Colección de libros electrónicos

La colección de libros electrónicos en la BV asciende a más de 300.000 títulos. Una gran parte son libros en adquisición o compra perpetua, que quedan en propiedad del CSIC: monografías, series editoriales (como las de Elsevier) o manuales de laboratorio (como los protocolos de Springer o de Wiley). Pero, también, hay una colección de fondo, de suscripción, compuesta por Académica Completa de Ebrary (títulos académicos en inglés) y Cátedra de E-Libro (títulos de editoriales españolas e hispanoamericanas), accesibles desde la nueva plataforma de Proquest Ebook Central.

Siguiendo con la política de adquisiciones de libros electrónicos para la BV, que consiste en: añadir publicaciones recientes, completar las colecciones ya adquiridas con buen uso y hacer un reparto equitativo entre las distintas áreas de investigación del CSIC, en los últimos meses se han incorporado:

178 títulos de la editorial Elsevier, años de publicación 2015 y 2016, adquiridos, de forma permanente, mediante el modelo EBS (*Evidence Based Selection*), sistema de compra basado en la evidencia de los usos por parte de la comunidad investigadora.

Además, los libros electrónicos de la editorial Institute of Physics: colección “*Expanding Physics release 3*”, años de publicación 2016 y 2017 y de la colección “*AAS / IOP Astronomy- Release 1*”, los publicados en 2017 y 2018; de la editorial Taylor & Francis, los más demandados de la colección “*Food*”, los publicados en 2016 y 2017; los publicados a lo largo de 2018 de la editorial SPIE; los publicados en 2017 por la editorial Brill (estudios bíblicos, clásicos e islámicos); los publicados por la editorial Oxford University Press (OUP), en los años 2015-2016 (colección Political Science); los publicados por Springer, en 2015 y 2016 (ciencias sociales y humanas, derecho, política y estudios internacionales); y, de Wiley, los publicados en 2015 y 2016, de ciencias sociales y del comportamiento. Las colecciones de Brill, OUP, Springer y Wiley mencionadas, fueron adquiridas por el Centro de Ciencias Humanas y Sociales, pero se incorporan a la Biblioteca Virtual para todos los centros del CSIC.

Se debe mencionar también que en el último trimestre de 2018 se está cerrando la compra de más colecciones de libros electrónicos con el presupuesto que recibe la URICI anualmente para este fin.

Bases de datos y portales

Destacar la incorporación de un nuevo recurso a la colección digital del CSIC, Statista, portal estadístico líder mundial, que recopila en una única plataforma datos de mercado e información acerca de los consumidores, sobre una multitud de temas.

Cabe también mencionar, en relación a la base de datos Wos, la incorporación de importantes mejoras para el periodo 2018-2020: acceso a la base de datos Book Citation Index (BCI), inclusión de las actualizaciones de las bases de datos de Índices Químicos, inclusión del JCR Metric FILE con autorización para uso en sistemas CRIS y repositorios institucionales y mejora de las APIs.

Toda esta información sobre novedades en los recursos electrónicos es difundida puntualmente por los canales habituales de difusión usados por la URICI: “Noticias” en la web de la Red, correo a la lista Bibliotecas, Twitter y Facebook.

Plan S: Principios, hoja de ruta y reacciones

Isabel Bernal
Isabel.bernal@bib.csic.es
Oficina Técnica de DIGITAL.CSIC (URICI-CSIC)
Madrid

A principios de septiembre de 2018 se publicó el Plan S, un plan liderado por el Enviado Especial para Acceso Abierto de la Comisión Europea, [Robert Jan Smits](#), y [Science Europe](#) para impulsar el avance del acceso abierto inmediato en Europa a través de 10 principios. El Plan S es una compilación de principios cuya implementación se está debatiendo actualmente en un [plan de acción preliminar](#). Aunque nace como iniciativa europea y se centra en las agencias de financiación científica, el Plan S tiene la ambición de recibir el mayor respaldo posible de la comunidad científica global.

El Plan S ha sido [firmado](#) por un grupo de agencias financiadoras europeas y nacionales, a la que se han unido recientemente importantes fundaciones que financian investigación biomédica como son la [Wellcome Trust](#) y la [Fundación Bill & Melinda Gates](#). El Plan S apoya explícitamente el fin de un sistema sustentado en las revistas de suscripción. El Plan S será llevado a la práctica por las agencias financiadoras firmantes a partir del 1 de enero 2020 (con una fase de transición) y será de obligado cumplimiento por parte de las instituciones firmantes y los investigadores beneficiarios.

Entre otras cosas, las agencias adheridas al Plan S llevarán a cabo medidas para:

- apoyar la publicación bajo la licencia CC-BY 4.0 y sin periodos de embargo
- desincentivar la publicación en revistas híbridas
- apoyar abiertamente un viraje hacia la publicación en revistas de acceso abierto dorado o en repositorios y “plataformas afines” que difunden PDF editoriales
- hacerse cargo del pago de APCs según marcos máximos establecidos por las agencias financiadoras
- revisar el sistema de evaluación y el uso de indicadores bibliométricos dominante usando como punto de partida la [Declaración de San Francisco](#)
- reconocer la importancia de los repositorios por almacenar resultados de investigación y preservarlos a largo plazo y por su potencial en promover modelos editoriales innovadores.

Desde su lanzamiento, el Plan S ha generado una avalancha de reacciones en la comunidad global de acceso abierto y comunicación científica, que si bien en general aplauden el objetivo de acelerar de manera definitiva la transición a un nuevo sistema de comunicación científica, han resaltado la importancia de varios matices. En efecto, el hecho de que el primer borrador para marcar una hoja de ruta de implementación haya sido publicado hace pocos días propició un intenso debate en torno a posibles interpretaciones del Plan S y críticas a varios aspectos especialmente ambiguos.



<https://www.coalition-s.org/>

El primer borrador de la Hoja de Ruta ha tenido en cuenta las principales críticas recibidas. Por ejemplo, desde la comunidad internacional se ha objetado mucho que el nuevo sistema de comunicación científica por el que aboga el Plan S descansa exclusivamente en un modelo de cuotas para publicar en acceso abierto (APCs en sus siglas en inglés), sin tener en cuenta otros modelos de negocio para la publicación en acceso abierto que han tenido resultados positivos (a destacar, por ejemplo, los modelos cooperativos como [SCOAP](#)).

Otro aspecto relativamente ambiguo en los Principios del Plan S se refiere al papel de los repositorios de acceso abierto ya que si bien es cierto que se mencionan como una de las vías para construir el nuevo sistema el texto parece limitarlos a desempeñar meras funciones de preservación digital. Los comentarios en este sentido resaltaban cómo ha contribuido la red global de repositorios a aumentar significativamente el acceso abierto a todo tipo de resultados de investigación. Una panorámica detallada del incremento del volumen de producción científica desde 2005, y de la contribución específica de los repositorios, puede verse en el portal [The Imaginary Journal of Poetic Economics](#).

En concreto, destaca las campañas lanzadas por la comunidad europea de bibliotecas de investigación LIBER Europe y la Confederación de Repositorios de Acceso Abierto [COAR](#) para hacer valer la contribución de los repositorios. Por un lado, COAR ha enfatizado las oportunidades que ofrece la red global de repositorios para crear un sistema de comunicación científica verdaderamente alternativo al modelo editorial y ha recalcado el creciente movimiento internacional contra la viabilidad de las APCs. Por otro lado, [LIBER Europe](#) ha destacado cómo las bibliotecas de investigación pueden contribuir a impulsar el acceso abierto, por ejemplo, dando formación a los investigadores para cumplir con los requisitos del Plan S, creando repositorios institucionales y embarcándose en proyectos innovadores de publicación científica.

Una parte importante de la comunidad científica, en particular la europea, también se ha manifestado sobre los Principios del Plan S y ha analizado cómo afectaría a su trabajo como autores. Quizás la crítica más repetida durante los meses pasados apunta a cómo los Principios del Plan S pueden coartar su libertad de publicación, al excluir el Plan todas las revistas que presentan un modelo de acceso abierto híbrido y las que solo son de suscripción. En efecto, el impacto de esta política no es nimio ya que, en algunas disciplinas, el volumen de títulos que no son revistas de acceso abierto dorado puede superar fácilmente el 80%. Otra crítica recurrente por parte de muchos investigadores ha apuntado a las funciones futuras de los repositorios y al papel que deben jugar los artículos preprint en un sistema de comunicación que pretende ser innovador, así como a las dificultades logísticas que pueden derivarse de la gestión de proyectos de

investigación con equipos de investigadores sujetos a políticas institucionales de acceso abierto no compatibles entre sí. Estas y otras opiniones pueden verse en detalle en un [portal gestionado por investigadores](#) que pretende actuar como carta abierta al Plan S.

El [borrador público](#) con la Hoja de Ruta del Plan S aborda todas estas críticas e invita comentarios hasta el 1 de febrero de 2019. Así, aclara explícitamente que cumplirán con las directrices del Plan S todos aquellos artículos de investigación que se publiquen en revistas de acceso abierto o que se hagan públicos en plataformas de acceso abierto sancionadas por la Coalición S (para esta validación de calidad de revistas y repositorios se usarán, respectivamente, las herramientas [DOAJ](#) y [OpenDOAR](#)). Estos artículos deben publicarse, sin periodo de embargos, bajo licencias CC BY 4.0 o en su defecto CC BY SA 4.0 o la licencia de dominio público cc0. Solo durante un periodo de transición será aceptable la difusión de repositorios de acceso abierto o la publicación en acceso abierto en revistas híbridas con un plan de transformación en línea con el Plan S en marcha. Por otra parte, esta Hoja de ruta recomienda el depósito de todo tipo de resultado de investigación en los repositorios de acceso abierto y hace un llamamiento para que los editores faciliten esta labor.

La hoja de ruta preliminar aclara los requisitos básicos, obligatorios y recomendados para las revistas/plataformas de acceso abierto que serán válidas para cumplir con los principios de Plan S. Así pues, las revistas deberán estar registradas o en proceso de registro en DOAJ, deberán ofrecer las licencias de uso aceptadas por el plan S así como un programa de exención de APCs para autores de países más desfavorecidos, deberán actuar conforme a los principios de investigación ética de [COPE](#), no deberá existir una revista de suscripción “hermana” pararela en la misma editorial etcétera. Por su parte, entre los criterios básicos de elegibilidad de repositorios de acceso abierto se menciona su registro en openDOAR, la existencia de un proceso automático de recepción de manuscritos, almacenamiento de los textos completos en formato XML, metadatos de calidad, disponibilidad de APIs abiertas para promover el acceso de sus contenidos, etcétera. Si bien el Plan S aplaude la difusión a través de repositorios de artículos preprints, serán los textos completos finales o las versiones aceptadas de autor las que deberán ser difundidas en acceso abierto para poder cumplir con el Plan S.

El borrador público también aborda otro aspecto espinoso del Plan S, el de las APCs, y anuncia la preparación de un estudio independiente sobre el coste y las cuotas de la publicación en acceso abierto y el apoyo explícito por APCs justas y sostenibles.

La coalición detrás del Plan S apoya el establecimiento conjunto de mecanismos para el desarrollo de revistas de acceso abierto dorado, repositorios y otras infraestructuras abiertas. Para ello, su Hoja de ruta explícitamente reconoce el valor de modelos diferentes al de las APCs y se encargará un análisis para identificar disciplinas de investigación con un número insuficiente de revistas/plataformas de acceso abierto. La coalición del Plan S pretende ir más allá de un mero estudio, estableciendo incentivos para crear revistas/plataformas de acceso abierto o para convertir revistas existentes a un modelo de acceso abierto.

Toda la información sobre el Plan S en: <https://www.scienceeurope.org/coalition-s/>.

5 años de gestión de Cambridge Structural Database para las instituciones académicas españolas por parte de la Unidad de Recursos de Información Científica para la Investigación (URICI)

Mercedes Baquero Arribas
mbaquero@bib.csic.es

Unidad de Recursos de Información Científica para la Investigación (URICI-CSIC)
Madrid

[Cambridge Structural Database](#) (CSD) ha sido una de las primeras bases de datos científicas que empezó a funcionar a nivel mundial. Nacida en 1965 en el [Cambridge Crystallographic Data Centre](#) (CCDC), este se convirtió en compañía independiente en 1989, sin perder por ello su personalidad de institución no lucrativa. La base llega en la actualidad a las comunidades académicas de más de 70 países.

CSD está considerada una base de datos única y referencia mundial en el campo de la química cristalográfica. En el presente es parte de un sistema de información mayor, que se complementa con otros productos y se esfuerza por mejorar tanto el software que utiliza como los canales de distribución de los contenidos.

Modelo de distribución anterior a 2014

Desde mediados de la década de 1980 y hasta 2012 el CSIC, a través del [Departamento de Cristalografía y Biología Estructural](#) del Instituto de Química Física “Rocasolano” (Madrid) ofreció un servicio gratuito de licencias para algunas de las bases de datos estructurales más importantes de cristalografía.

En concreto sobre la base de datos CSD, el Departamento actuaba entonces como Centro Nacional Asociado (NAC) al Cambridge Crystallographic Data Centre y gracias a la financiación concedida por el CSIC y la ayuda del CCDC, distribuía licencias gratuitas de la base de datos CSD a más de 130 instituciones académicas españolas y latinoamericanas.

Sin embargo, debido a las importantes restricciones en el presupuesto para investigación en España (la crisis económica que obligó en 2012 a reducción y/o cancelación de suscripciones de recursos de información), estos programas generales de licencias tuvieron que suspenderse o iniciar nuevos modelos de distribución, ya no gratuita, a lo largo de 2013.

Desde 2014

En 2014 se le propone a la URICI ser el NAC (National Affiliated Center) con CCDC, fundamentalmente porque el nuevo modelo implicaba una centralización económica, movimiento de pagos y facturas, firmas de licencias de uso y aceptación de presupuestos, entre el CSIC, el CCDC y cada una de las instituciones españolas suscriptoras, que era una enorme carga para el Departamento de Cristalografía y Biología Estructural.

Básicamente se trataba de que CCDC tuviera en la URICI un interlocutor único para la gestión administrativa y económica. Pero también, la URICI se ha convertido en una pequeña medida en difusora hacia la comunidad del CSD en España de las novedades, congresos y actualizaciones que comunica el CCDC al NAC.

Un paso más en el compromiso con el CCDC fue la [realización en 2016 de 2 Workshops en España sobre CSD](#), que tuvieron lugar en la sede de la URICI en Madrid.

La centralización para España de esta licencia por parte de la URICI ha coincidido además con dos cambios que la han mejorado sustancialmente:

Hasta 2014 cada institución debía elegir entre un tipo de acceso: para dos usuarios, entre 3 y 6, o ilimitado. Pero, a partir de 2015 se ofrece al NAC español, como al resto de los NACs de otros países, firmar un acuerdo nacional, con la ventaja de que todos los miembros de ese acuerdo pasan a tener condición de usuarios ilimitados de CSD. Esto significa que se amplía las posibilidades de acceso para pequeños grupos y áreas próximas a la investigación, que de otro modo difícilmente disponían de la base de datos CDS y de todas las herramientas que esta incluye.

Otro avance incontestable del modelo es que dejan de recibirse las versiones en DVD de la base de datos. Eran varios DVDs al año, que llegaban al NAC para ser reenviados a su vez por correo postal a cada suscriptor. Desde 2015 las actualizaciones se descargan vía web, y el NAC es sólo transmisor de contraseñas de acceso, una vez que confirma a CCDC que la gestión económica y la firma de licencias se ha realizado correctamente. La comunidad de suscriptores españoles es muy estable. Entre 2014 y 2018 el acceso a esta base se ha gestionado para una media anual de 35-40 instituciones distribuidas por todo el país. Además de estas, [14 centros/institutos del CSIC](#) se benefician también de este acceso.

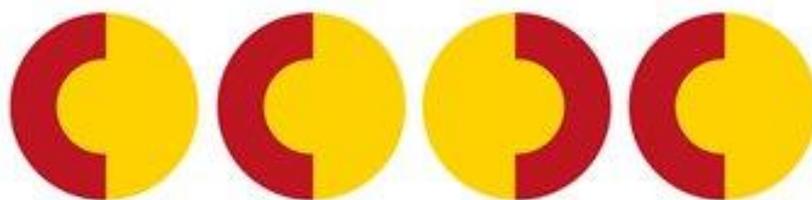
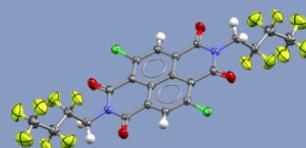
Otros enlaces de interés:

Blog del CCDC: <https://www.ccdc.cam.ac.uk/Community/blog/>

Twitter: https://twitter.com/ccdc_cambridge?lang=es

The Cambridge Structural Database (CSD)

The world's comprehensive and up-to-date database of crystal structures with over 900,000 curated entries



The Cambridge Crystallographic
Data Centre

Estrategia de difusión de la Biblioteca Tomás Navarro Tomás. Cómo hacernos visibles para nuestros usuarios

Carmen M^a Pérez-Montes Salmerón

carmen.perezmontes@cchs.csic.es

Biblioteca Tomás Navarro Tomás. Centro de Ciencias Humanas y Sociales (CCHS-CSIC)
Madrid

Resumen: Este artículo aborda la trayectoria seguida por la Biblioteca Tomás Navarro Tomás en la construcción y desarrollo de su plan de difusión. Describe los puntos fundamentales de sus líneas estrategia y ofrece algunos logros alcanzados en el camino.

Palabras claves: bibliotecas; archivos; difusión de contenidos; difusión de servicios; estrategias; marketing; Biblioteca Tomás Navarro Tomás

Cualquiera que desee crear una estrategia de difusión haría bien en pararse a pensar en la propia definición del término. Podríamos definir “difusión” como el acto por el cual se da a conocer a otros a través del tiempo y del espacio una información hasta el momento desconocida, o conocida de una manera vaga y poco precisa, con el objetivo de hacerla pública. Si esto es así, haría bien también en plantearse algunas cuestiones previas que aclaren por qué y para qué quiere dar a conocer algo; qué desea ofrecer y a quién; cómo debe hacerlo y cuándo. Las respuestas a todas esas cuestiones en la biblioteca Tomás Navarro Tomás, están estrechamente ligadas a su génesis, a su misión, al espíritu del equipo de sus profesionales y constituyen en sí mismas las líneas estratégicas aplicadas en su política de difusión. El texto que sigue pretende ofrecer la trayectoria llevada a cabo por la biblioteca en la creación de esa estrategia a lo largo de sus diez años de vida.

El CSIC en 2006 apostó por la creación de una gran biblioteca de Humanidades y Ciencias Sociales. Ese proyecto liderado por la URICIⁱ se materializó en la creación de la Biblioteca Tomás Navarro Tomás en el 2008.ⁱⁱ

Se trae aquí este dato histórico porque aquel esfuerzo colectivo y la expectativa depositada en el nacimiento de la nueva biblioteca, en nuestra opinión, supusieron un gran estímulo y marcaron con determinación, y de forma definitiva desde el primer momento, el interés y la necesidad de sus profesionales por dotarse de una política de difusión, que ofreciera en el inicio toda la información precisa del proyecto de creación y constituyera después, un instrumento válido para dar a conocer la actividad de la biblioteca, su colección y sus servicios.

Así pues, cuando la biblioteca comienza su andadura en el año 2008, existe gran interés en el equipo que la dirige por crear un plan de actuación y una estrategia de difusión. Se busca sobre todo la visibilidad de la biblioteca, pero también se quiere conocer el trabajo del equipo y la actividad científica de los investigadores. Además preocupa encontrar los canales y lenguajes de comunicación adecuados; definir la audiencia y localizar las habilidades y recursos dentro y fuera del equipo para ofrecer una información clara, necesaria, precisa y puntual.

Con ese punto de partida, la biblioteca crea un plan de difusión articulado en torno a cinco líneas estratégicas: la comunicación interna y externa de la biblioteca; la creación de una marca; la difusión de la colección, los servicios y la producción científica de los investigadores y finalmente, la proyección de la biblioteca en la sociedad. A continuación mostramos algunas medidas llevadas a cabo:

Para mejorar la comunicación interna se crea una intranet *WikiNet*ⁱⁱⁱ; se establece un sistema de informes trimestrales para conocer los trabajos en curso; también se crea el servicio semanal de información de novedades y la lista de distribución de la biblioteca. Además se eligen temas transversales de trabajo y se desarrollan actividades y productos de forma colaborativa y en equipo. Un buen ejemplo lo forman las 14 exposiciones realizadas en estos años.^{iv}

Para facilitar la comunicación externa se fomenta el uso de listas de distribución; se crea un procedimiento que regula la difusión y un servicio de chat. Por otro lado la biblioteca se incorpora a iniciativas institucionales de divulgación. Por ejemplo se une a las actividades del Centro y colabora con su Unidad de Divulgación; también se une a iniciativas de la Vicepresidencia Adjunta Cultura Científica como la Semana de la Ciencia; a las de la Red de Bibliotecas y Archivos del CSIC en la celebración de efemérides como: la Semana del Acceso Abierto, los días internacionales del libro y de los archivos, etc. Además se fomenta la colaboración con los investigadores y se les apoya creando productos de difusión. En este contexto, la aplicación de RSS y de licencias Creative Commons facilita la suscripción y distribución de contenidos y han resultado ser un éxito, a juzgar por los datos que arrojan las estadísticas. Finalmente se crean los canales de noticias y tuiters entre otros y se diseñan sus estrategias.

Para potenciar la imagen corporativa, se crea el logo de la biblioteca con la firma de T. Navarro Tomás como marca y seña de identidad, y se incorpora en todos sus productos y actividades de difusión. Se realizan productos de marketing (bolsas, marca páginas, folletos), etc.

Para aumentar la difusión de la colección, el uso de los servicios y la producción científica de los investigadores se promueve entre otras medidas, la creación de productos en línea. Nace así la Web de la biblioteca^v, las exposiciones virtuales, el canal de podcast *Bibliopods*^{vi}, los tableros en Pinterest, el boletín de novedades *elPuntoseguido*, los tutoriales, las píldoras formativas, las infografías, los vídeos, etc. Se crean servicios en línea gestionados por formularios; se promueve el servicio de archivo en el repositorio (SAD); de digitalización de fondos en Simurg y se difunden sus resultados (Mapas Tomas López^{vii}). Se crea el portal *Susurros de divulgación* para reunir toda la difusión^{viii}. Se difunden donaciones y legados. Se mejora la descripción en los catálogos^{ix}. Se integra la información en dispositivos móviles (QR, Audio guías o Visita Virtual)^x. Se establecen estadísticas para medir el impacto, etc.

Para proyectar la biblioteca en la sociedad se favorecen visitas institucionales, estancias profesionales, colaboraciones e intercambios. Se promueve la participación en eventos profesionales y la publicación de los resultados en los catálogos y en el repositorio. Se propicia la creación de concursos y exposiciones con fondo propio y la participación en exposiciones colectivas. Se crea el servicio de visitas guiadas y se da a conocer la historia de la biblioteca en exposiciones.^{xi}

Además se realizan estrategias concretas. Así en 2014 la biblioteca es reconocida como *Bien de Interés Cultural*. El proyecto de la propuesta y la noticia de la concesión se publicaron y siguen presente en la web de la biblioteca^{xii}

Nuestra Experiencia

En la biblioteca se trabaja con objetivos anuales y de forma colaborativa. Se eligen los temas que ocuparan la actividad y el trabajo del equipo en la cadena que va desde el proceso técnico a la difusión. Con las líneas marcadas, se proponen los productos para ese año; se buscan los recursos y habilidades en el equipo. Se establecen alianzas y colaboraciones fuera de la biblioteca; se localizan las herramientas técnicas atendiendo a la innovación tecnológica y a su posible aplicación. Se aprende haciendo. Se establece un cronograma y finalmente se evalúa el resultado.

Se aprovecha el trabajo de todos y se reutiliza el contenido en la elaboración de diferentes productos. Se buscan acuerdos. Se integran a los investigadores en la

elaboración de los contenidos de difusión de la biblioteca y viceversa, se aprovechan algunos proyectos y líneas de investigación para elegir los temas de difusión. Hay numerosos ejemplos que ilustran esa relación: *El Catálogo Monumental de España (1900-1961)*, *Manuscript@*, los productos sobre la biblia: *El texto de la biblia. Manuscritos hebreos medievales* (documental) y *La biblia: historia de sus textos* (podcast); *Ephemera Sefardíes en la Biblioteca TNT*, o algunas de las colaboraciones de este año como la colección de videos sobre el patrimonio cultural hechos para la Semana de la Ciencia y el podcast sobre el Instituto-Escuela de la JAE, creado con ocasión del centenario y realizado en colaboración con Leoncio López-Ocón como actividad del día del libro.^{xiii}

Nuestros logros

El conjunto de acciones promovidas por la biblioteca en su estrategia de difusión le permite contar con un amplio abanico de canales para hacer llegar la información que se propone a la audiencia plural que la sigue.

Se tiene un equipo cohesionado e implicado, que protagoniza su actividad. Se han reforzado los lazos de colaboración en diferentes direcciones: equipo de bibliotecarios, investigadores, Unidades Técnicas del Centro, instituciones y bibliotecas externas, etc. La biblioteca ha ganado en prestigio. Se la identifica por su marca. Está presente en una gran parte de la actividad del Centro. Es una aliada de la Red de Bibliotecas y Archivos del CSIC y tiene relación con otras instituciones de dentro y fuera del país.

Los datos estadísticos muestran una progresión ascendente y un interés desde el inicio por los contenidos. Se incrementa la audiencia y la presencia en regiones geográficas. Los datos reflejan el éxito de la aplicación de suscripción a esos contenidos. El RSS de cada canal arroja el dato más alto de descargas. El nº de visitantes se incrementa después de cada publicación. Así, por ejemplo, tras la publicación realizada con motivo de la celebración del día del libro (2018), las visitas recibidas en la web y en los podcast, pasan de 87.015 y 517 en marzo, a 193.945 y 1.547 en mayo respectivamente.

La política aplicada en el canal de tuitos incrementa el conocimiento y el uso de la colección, visibiliza el trabajo de la biblioteca, la producción de nuestros investigadores, difunde sus proyectos y logros y estimula la comunicación con ellos.

Para concluir, ofrecemos algunos datos de la actividad de divulgación llevada a cabo por la biblioteca Tomás Navarro Tomás en estos años, que pueden ofrecer al lector una idea precisa de su actividad y compromiso con la divulgación: Se han creado 14 exposiciones virtuales; más de 25 podcast; 61 vídeos; 27 tableros en Pinterest; más de 60 web especiales; 21 especiales bibliográficos; un documental; audio guías y una visita virtual de las instalaciones entre otros productos, etc.

Entre el 3 y 5 octubre de 2017, parte del equipo de la biblioteca realizó un curso dirigido a profesionales del CSIC con responsabilidad en servicios y colección. Ese curso y la bibliografía que en él se aporta, pueden servir de ayuda a quienes quieran crear una estrategia de difusión.^{xiv}

[i] La Unidad de Recursos de Información Científica para la Investigación del CSIC, dirige la Red de Bibliotecas y Archivos del CSIC. <http://bibliotecas.csic.es/>

[ii] El Proyecto de creación de una biblioteca de Humanidades y Ciencias Sociales en Madrid se desarrolló entre los años 2006 y 2008 y pudo ser consultado en todo momento a través de una [página Web](#) que entonces estaba activa. En ella estaban disponibles todos los documentos de trabajo y las 13 tareas que se definieron en su estrategia. Un resumen del plan del trabajo llevado a cabo entonces está disponible en la Web de la biblioteca [consultado 10/11/2018 <http://biblioteca.cchs.csic.es/proyecto.php>] Así mismo

se puede completar información consultando las publicaciones de la Biblioteca en el repositorio Digital.CSIC <https://bit.ly/2PsZaOL>.

[iii] La wiki de la biblioteca es una herramienta de uso interno y de utilidad de los profesionales. Reúne el conjunto de información que documenta cada proceso y espacio de la biblioteca, así como los procedimientos de trabajo, manuales, los documentos técnicos y guías, plantillas, etc.

[iv] Portal con las exposiciones en línea realizadas por la biblioteca TNT. *Exposiciones de la biblioteca Tomás Navarro Tomás* http://biblioteca.cchs.csic.es/difusion_agrupada/exposiciones/exposiciones.html.

[v] La WEB <http://biblioteca.cchs.csic.es/> es el punto principal de difusión. Se crea en 2008. Ha evolucionado a medida que han crecido los contenidos. En año 2019 se publicará una versión reformada, la tercera en estos años.

[vi] *Podcast de la BTNT. Podcasting bibliotecario* (noviembre 2009). Con este primer podcast se difunde y nace el canal. Se crea su estructura y en los años siguientes, se irá alimentado con las 26 entradas que tiene a día de hoy.

[vii] *Fondos de la BTNT (III). Mapas de Tomas López en la biblioteca Tomás Navarro Tomás*. 16 de enero de 2016. <http://biblioteca.cchs.csic.es/podcast/cartografia1.php>.

[viii] *Susurros de divulgación* es el portal creado para reunir y ofrecer desde un punto toda la actividad de difusión de la biblioteca Tomás Navarro Tomás. http://biblioteca.cchs.csic.es/difusion_agrupada/index.php

[ix] A modo de ejemplo, la difusión del legado Hoffmeyer en *Historia de la fototeca de los Hoffmeyer*. 8 de junio de 2018. <http://biblioteca.cchs.csic.es/podcast/archivos8.php>.

[x] La Visita Virtual con textos, videos y audio guía, hace un recorrido por las instalaciones de la biblioteca http://biblioteca.cchs.csic.es/visita_virtual/.

[xi] La exposición *Del Centro de Estudios Históricos al Centro de Ciencias Humanas y Sociales: cien años de historia a través de los libros*. 23 de abril-7 de mayo de 2010. http://biblioteca.cchs.csic.es/difusion/dia_libro_2010/index_movimiento.html es un ejemplo entre otros, del tipo de producto elaborado para dar a conocer la historia de la biblioteca.

[xii] Solicitud de BIC diciembre 2014. <http://biblioteca.cchs.csic.es/bic/>.

[xiii] *Catálogo Monumental de España (1900-1961)* http://biblioteca.cchs.csic.es/digitalizacion_tnt/; *Manuscript@ CSIC, Difusión* <http://manuscripta.bibliotecas.csic.es/difusion.html> y Acceso <http://manuscripta.bibliotecas.csic.es/>; *La Biblia: historia de sus textos* <http://biblioteca.cchs.csic.es/podcast/biblias.php> y *El texto de la biblia. Manuscritos hebreos medievales*, Documental publicado en octubre de 2015 con más de 3.400 visitas <https://www.youtube.com/watch?v=226lOtOjGjc>; *Ephemera Sefardíes en la Biblioteca TNT Exposición* <http://biblioteca.cchs.csic.es/ephemera/index.htm> que tiene el primer vídeo hecho por la biblioteca; *Patrimonio cultural, y tú, ¿Cómo lo ves?* <http://biblioteca.cchs.csic.es/FotoPatrimonio/>; *El Instituto-Escuela de la JAE: un centenario para recordar (1918-2018)* <http://biblioteca.cchs.csic.es/podcast/institutoEscuela.php>.

[xiv] Pérez-Montes Salmerón, Carmen M^a (2017). *Cómo difundir servicios y colecciones: estrategias para dar a conocer los servicios y colecciones científicas de las bibliotecas, archivos y unidades del CSIC. Plan de difusión de la Biblioteca Tomás Navarro Tomás; y, Fernández Morales, Isabel; Jiménez Hidalgo, Sonia (2017). Cómo difundir servicios y colecciones: estrategias para dar a conocer los servicios y las colecciones científicas de las bibliotecas, archivos y unidades del CSIC.* <http://hdl.handle.net/10261/156402>

Digitalización del Boletín del Sindicato de Productores de Semillas: Abriendo la historia de sus páginas

Miriam Miguélez

mmiguel@mbg.csic.es

Biblioteca y Archivo histórico. Misión Biológica de Galicia (MBG-CSIC)

Pontevedra

Resumen: Más de ochenta años después digitalización del de su publicación, la *Boletín del Sindicato de Productores de Semillas* retoma el espíritu divulgador con el que nació, y lo pone, de forma abierta y libre, al alcance de quien quiera viajar a ese capítulo de nuestra historia en el que los técnicos y las sociedades agrarias quisieron ir de la mano.

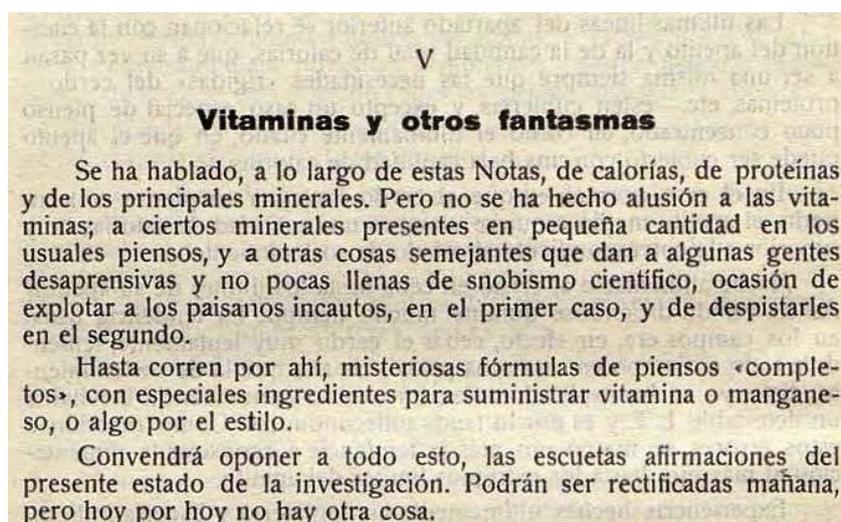
Palabras clave: Digitalización; Sociedades agrarias; Historia de la ciencia

En el marco del Año Europeo del Patrimonio Cultural 2018, y en colaboración con el equipo de Simurg y la Oficina Técnica de Digital.CSIC, de la URICI, la Biblioteca y Archivo histórico de la Misión Biológica de Galicia (MBG) ha digitalizado el *Boletín del Sindicato de Productores de Semillas*.

Este *Boletín* está ligado a nuestra historia. Fue publicado desde febrero de 1933 hasta el comienzo de la Guerra Civil, cuando la Misión era uno de los pocos centros que la Junta para ampliación de Estudios e Investigaciones Científicas (JAE) tenía fuera de Madrid.

El Sindicato de Productores de Semillas (SPS) fue una entidad singular y pionera nacida en 1930 al abrigo de los promotores y sostenedores de la MBG. Su misión era conseguir que no quedaran en teoría los logros de las investigaciones, para lo que enroló a los labradores en la empresa de multiplicar y distribuir las semillas nuevas obtenidas por la Misión.

Y el *Boletín* fue uno de los caminos seguidos para conseguir esta meta, con distribución gratuita entre los socios y una periodicidad mensual. En total son 25 boletines (29 números) que recogen información sobre las reuniones de la Junta Directiva del Sindicato, artículos de divulgación (sobre las técnicas de cultivo, el uso correcto del abonado, la identificación de plagas y enfermedades de plantas, la selección y alimentación del ganado...) y anuncios (de semillas, árboles frutales, insecticidas, fertilizantes y piensos). Un reflejo de la agricultura y la Galicia de esos tiempos.



Fragmento de un artículo publicado en el SPS

GUISANTES (en bolsas de papel con instrucciones)

| Nombre de la variedad | Altura de la planta cm. | CLASIFICACION POR | | PESO del paquete gra. | PRECIO ptas. |
|--------------------------------|-------------------------|-------------------|----------------------|-----------------------|--------------|
| | | altura del tallo | tiempo de maduración | | |
| Soberbio | 50 | enano | precoz | 250 | 1'— |
| Exprés | 70 | semialto | precoz | 250 | 1'— |
| Senador | 90 | semialto | semiprecoz | 250 | 1'— |
| Caractacus | 90 | semialto | precoz | 250 | 1'— |
| Maravilla de Etampes | 110 | semialto | semiprecoz | 250 | 1'— |
| Bienvenido | 120 | semialto | semiprecoz | 250 | 1'— |
| Auvernia | 160 | alto | tardío | 250 | 1'— |

Anuncio de semillas vendidas por el SPS

La digitalización supone un salto mayúsculo en su visibilidad y accesibilidad, ya que desconocemos que se conserve esta publicación en ningún otro sitio. Pasamos de ser meros guardianes y nos unimos al espíritu divulgador con el que nació, poniéndolo al alcance de todo aquel que quiera viajar a esos años para reconstruir historias individuales o colectivas.

Con [su presencia en Simurg](#) (fondos digitalizados del CSIC, que ofrece imágenes de los documentos patrimoniales de la Institución), las copias TIFF logran visibilidad y difusión, incrementada por la recolección periódica que hacen de este Portal los agregadores Hispana y Europea. Y con la [colección documental creada en Digital.CSIC](#), el *Boletín* potencia su accesibilidad a través de motores de búsqueda y catálogos, agregadores de contenidos en acceso abierto e infraestructuras de Ciencia Abierta. Las copias PDF pueden descargarse libremente y reutilizarse bajo una licencia CC BY 4.0.

Como imagen de la revista en Digital.CSIC, escogimos el logo del SPS, que aparece en la cabecera de todos los números. La MBG destacó por su labor en la mejora genética del maíz, siendo el primer centro europeo en conseguir híbridos de esta planta de la mano de su primer director, Cruz Gallástegui. En el diseño se lee claramente el papel mediador del SPS en la polinización cruzada entre dos plantas de maíz, ambas con sus raíces en “GALICIA”: la planta que fecunda con el polen de su pendón (parte masculina) y la que recibe este polen en su espiga (parte femenina).



Logo del SPS

En la descripción normalizada se ha incorporado un índice, que en las copias TIFF ayuda en la navegación por su contenido. En Digital.CSIC se han recogido los nombres de los autores personales cuando los hay. El análisis conjunto de uno y otros me ha llevado a hacer conjeturas sobre la identidad del autor que firma bajo el seudónimo Rigel, ya que Miguel Odriozola (ingeniero agrónomo de la MBG especializado en alimentación animal) desaparece como autor a partir de 1933, en 1934 realiza unos estudios sobre alimentación de cerdos en Burjassot, y en 1935 (boletín nº 23) el tal Rigel retoma el tema de la cría de cerdos y dice “En Burjassot (Valencia), en experiencias realizadas recientemente y aún no publicadas, una de las personas que trabajan en la Misión Biológica de Galicia, determinó I. T. variables...”.

En el proceso de descripción se percibe un incremento en el cuidado de la edición. El cambio más evidente se produce a partir de febrero de 1935, cuando se retoma la publicación suspendida desde julio de 1934 "por trabajos inaplazables de quienes lo redactan y componen". Entonces el formato disminuye en tamaño (de 25 x 35 cm a 17.5 x 24.5 cm) pero el número de páginas crece de las 4 habituales a una veintena, y aparece una cubierta de cartulina azul cielo con una contraportada que recoge la razón de ser del SPS, se incorporan láminas con fotografías y grabados “que mejor expresen gráficamente el contenido del texto” y elementos decorativos al final de los textos. A partir de abril de 1935 hay un suplemento central de 4 páginas celestes con información sobre los productos suministrados por el SPS con sus precios. En 1936 se añade una página de contenidos...



Una de las fotografías que ilustran los textos

HARINAS
DE PESCADO

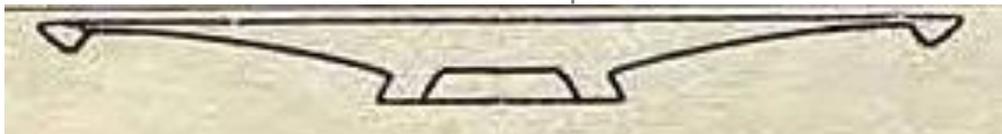
Massó

Para alimento complementario de ganado y aves domésticas
El mejor abono orgánico para tierras

MASSÓ HERMANOS
VIGO

(S. P. S. selecciona y recomienda sus anunciantes)

Muestra de un anuncio publicitario



Elemento decorativo utilizado en la edición

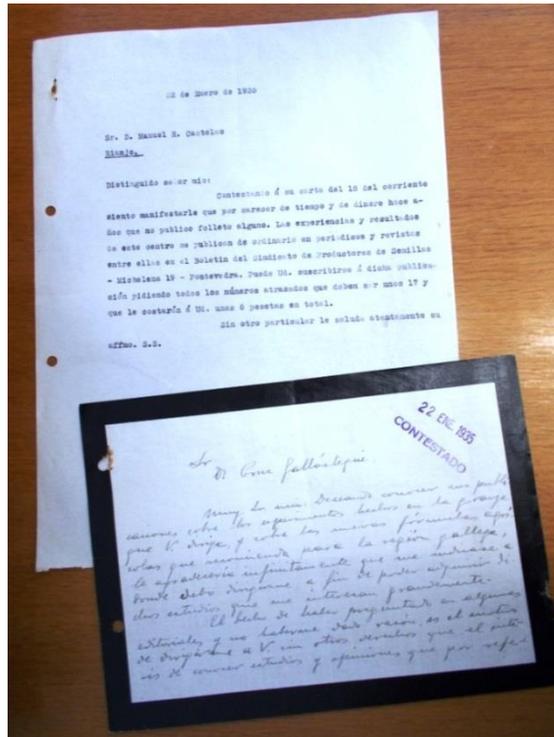
¿Cuál pudo ser su difusión? Al menos en *El Pueblo gallego: rotativo de la mañana* se le hizo publicidad, pero también con el boca a boca se dio a conocer. Entre la correspondencia de este Archivo se conserva una carta manuscrita de Manuel R. Castelao, fechada el 18 de enero de 1935, en la que dice “Deseando conocer sus publicaciones (...) le agradecería infinitamente que me indicase a dónde debo dirigirme a fin de poder adquirir dichos estudios que me interesan profundamente”, pues cuenta que ha preguntado en algunas editoriales y no ha encontrado respuesta. A lo que Cruz Gallástegui le responde “por carecer de tiempo y de dinero hace años que no publico folleto alguno. Las experiencias y resultados de este centro se publican de ordinario en periódicos y revistas entre ellas en el Boletín del Sindicato de Productores de Semillas (...) Puede Ud. suscribirse á dicha publicación pidiendo todos los números atrasados que deben ser unos 17 y que le costarán á Ud. unas 6 pesetas en total”.

BOLETIN DEL SINDICATO DE PRODUCTORES DE SEMILLAS

También llegó a nosotros el número correspondiente a enero y febrero de esta interesantísima publicación divulgadora, que viene a llenar un lugar muy necesario en la vida del agro gallego. El Sindicato de Productores de Semillas que lo edita, constituye uno de los principales eslabones de unión entre ese benemérito centro que es la Misión Biológica de Galicia y el campesinado, tan necesario de enseñanza práctica y de estímulos que puedan vencer el rutinarismo.

Contiene este Boletín la continuación del estudio de don Cruz Gallástegui sobre “La patata en los ensayos de 1935”, con cuadros de variedades tardías, degeneración, etc., y uno no menos interesante trabajo firmado por Rigel, sobre la conveniencia, en la cría del cerdo, de conservar muchas crías en el destete o más crías con peso individual superior.

Fragmento de *El Pueblo gallego: rotativo de la mañana* publicado el día 13 de mayo de 1936



Correspondencia entre Castellao y Gallástegui, donde este hace publicidad del Boletín.

Pasados ya 80 años desde su publicación, la digitalización pone al alcance de muchos más ojos este capítulo de nuestra historia, de la historia de la Ciencia, de la del campo gallego, de la de las sociedades y cooperativas agrarias...

En nuestra Biblioteca-Archivo descansarán, con sus achaques, el volumen en cartóné con tela y papel al agua en el que están encuadernados los últimos números, las encuadernaciones artesanales de los primeros, y los ejemplares sueltos que se conservan. Por si algún curioso gusta acercarse.



Los documentos digitalizados

Fuentes:
Archivo de la Misión Biológica de Galicia (A.B.L.)
[Hemeroteca de Galiciana - Biblioteca Digital de Galicia](#)

Un incunable en la Institución Milà i Fontanals

Marta Ezpeleta

ezpeleta@imf.csic.es

Biblioteca. Institución Milà y Fontanals (IMF)
Barcelona

La Institución Milà i Fontanals conserva un interesante fondo de reserva musicológico compuesto por algo más de 100 documentos principalmente libros impresos, aunque también manuscritos, sobre teoría musical, tratados de música, libros litúrgicos y de canto, textos musicales, comprendidos en su mayoría entre los siglos XVII y XIX.

Dicho fondo inventariado por el Servicio de Patrimonio del Consejo Superior de investigaciones Científicas fue sometido hace algunos años a un proceso de restauración y conservación en el mismo servicio. Actualmente se halla en proceso de catalogación por la biblioteca.

Entre las primeras obras catalogadas queremos destacar, a la vez que presentar y dar a conocer la existencia de otro ejemplar de una obra de indudable valor para bibliófilos, pero también de gran interés para musicólogos, el *Processionarium ordinis Fratrum Praedicatorum*, un incunable datado el 3 abril de 1494, fecha del colofón, salido de la imprenta de Meinardo Ungut y Estanislao Polono ubicada en Sevilla.



De esta obra se conocen diversos ejemplares recogidos en numerosos repertorios. Por citar sólo algunas referencias, Anglés y Subirá lo describen en su *Catálogo musical de la Biblioteca Nacional de Madrid*, vol. II, n. 30; en el *Catálogo general de incunables en las bibliotecas españolas* elaborado por Francisco García Craviotto se mencionan ejemplares del incunable IBE 4783 depositados en 7 bibliotecas, entre públicas y privadas; en el *Catálogo bibliográfico de la colección de incunables de la Biblioteca Nacional de España* elaborado por Julián Martín Abad, se describen tres ejemplares con la referencia P-189. Señalar, por último, que en la base de datos de libros europeos del S. XV elaborada por la British Library, *Incunabula Short Title Catalogue (ISTC)*, accesible en línea, contabiliza 39 instituciones a nivel internacional depositarias de un ejemplar referenciado como ISTC No.ip00997000.

No es, por tanto, un ejemplar raro, pero tiene la peculiaridad y debe su interés el *Procesionario* a ser el primer libro de canto litúrgico impreso en España (González-Sarasa, 2013). La impresión de la música en sus inicios presentaba ciertas dificultades

técnicas, la forma más simple de impresión consistía en dejar un espacio en blanco en el texto del libro para después incluir la música de forma manuscrita. Más adelante se creó una tipografía especial para la música que se componía de la misma manera que los textos. De este modo mediante un mecanismo de doble impresión por página, frecuentemente en rojo y negro, se incluía primero el pentagrama y seguidamente, las notas y el texto. Esta fue la técnica empleada por los impresores Ungut y Polono en Sevilla (Pedraza, 2012).



Es un libro de procesiones de la orden de predicadores, también conocida como orden de los dominicos. Los procesionarios son libros litúrgicos de pequeño formato que contiene los cantos, rúbricas y oraciones para ser rezados y portados en las procesiones anteriores a la misa. Tiene un especial interés en su aspecto musicológico ya que contiene antifonas, versos, textos rimados e incluso cantos polifónicos no presentes en otro tipo de libros litúrgicos (New Grove, 2001; González-Sarasa, 2013).

Nuestro ejemplar ha llegado hasta nuestros días en buen estado de conservación, si bien algunas de sus páginas muestran zonas desgastadas por el uso, algún rasgado e injertos; le faltan, además, dos hojas en blanco inicial y final y una de texto (h. o1). Está encuadernado en piel oscura gofrada, y aunque algo deteriorada, se aprecian bonitos motivos decorativos compuestos por marcos de doble filete y cenefas con motivos vegetales, adornos de florones en las esquinas, querubines y escudo central en las tapas.

El texto impreso en letra gótica a dos tintas contiene notación musical cuadrada sobre tetragrama rojo, tiene 4 letras capitulares xilográficas decoradas con motivos vegetales. Tiene la particularidad nuestro ejemplar que tras el explícit se ha añadido un cuadernillo de 4 hojas con notación musical manuscrita que comienza con el responsorio de maitines de Navidad “Sancta et Immaculata virginitas” utilizado también para fiestas de la Virgen.



Enlace a la Biblioteca Virtual: [Liber Processionum secundum ordinem Fratrum Predicatorum](http://bdh.bne.es/bnearch/detalle/bdh000038835)

Enlace al texto completo digitalizado de la Biblioteca Nacional: <http://bdh.bne.es/bnearch/detalle/bdh000038835>

Bibliografía y fuentes consultadas:

Anglés, Higinio; Subirá, José (1946-1951). *Catálogo musical de la Biblioteca Nacional de Madrid*. 3 v. Barcelona, CSIC, Instituto Español de Musicología

García Craviotto, Francisco, coord. (1989-1990). *Catálogo general de incunables en bibliotecas españolas*. 2 v. Madrid, Ministerio de Cultura, Dirección General del Libro y Bibliotecas

González-Sarasa Hernández, Silvia (2013). *Tipología editorial del impreso antiguo español*. Tesis doctoral. Director: Fermín de los Reyes Gómez. Madrid, Universidad Complutense de Madrid. Disponible en: <https://dialnet.unirioja.es/servlet/tesis?codigo=98539&orden=1&info=link>

Incunabula Short Title Catalogue, British Library. Disponible en: <https://data.cerl.org/istc/search>

Martín Abad, Julián (2010). *Catálogo bibliográfico de la colección de incunables de la Biblioteca Nacional de España*. 2 v. Madrid, Biblioteca Nacional de España. Disponible en: <http://www.bne.es/media/Publicaciones/Catalogos/CatalogoIncunables1.pdf>

New Grove dictionary of music and musicians, The (2001). New York, Grove

Pedraza Gracia, Manuel José (2012). *El arte de imprimir en el siglo XV y XVI: nuevas técnicas para hacer libros en una época de cambios*. En Jornadas de Canto Gregoriano. Zaragoza, pp. 35-63. Disponible en: <http://ifc.dpz.es/recursos/publicaciones/32/44/03pedraza.pdf>

Estampas para una flora

Núria Murcia Mestres¹

numurcia@ucm.es

Máster Universitario en Patrimonio Escrito
Universidad Complutense de Madrid

Resumen: Con el retorno de los miembros de la Real Expedición Botánica del Perú en 1788, se creó una oficina específica al objeto de estudiar y publicar los resultados de la Expedición. En este estudio se presentan veintiocho pruebas de estampación calcográfica correspondientes a los trabajos previos realizados para la publicación de la *Flora Peruviana et Chilensis* (1798-1802) que se conservan en el Archivo del Real Jardín Botánico.

Palabras clave: Dibujo botánico; Pruebas de estampación; Calcografía; Expediciones botánicas; Archivo.

El siglo XVIII se caracteriza por el auge en el interés científico impulsado por las ideas de la Ilustración. Bajo el patrocinio de los Borbones, se organizaron diversas expediciones a los dominios coloniales, encaminadas al conocimiento de la naturaleza de los distintos virreinos. El Real Gabinete de Historia Natural y el Real Jardín Botánico fueron las instituciones encargadas de supervisar los aspectos científicos, de forma similar a lo que estaba sucediendo en Londres y París. En 1777 se inició una expedición de carácter botánico a territorios de Perú y Chile, la Real Expedición Botánica del Virreinato del Perú, en la que se nombró Hipólito Ruiz como “primer botánico”, y José Antonio Pavón, segundo botánico, y Joseph Dombey, en calidad de “miembro acompañante”. Junto a ellos se embarcaron los dibujantes Joseph Brunete e Isidro Gálvez, alumnos de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando. En 1787, después de diversas vicisitudes y de once años de trabajos, los expedicionarios recibieron la orden de regresar a la Península, donde arribarían en 1788 (Puig-Samper, 2011).

El fondo documental generado por los miembros de la Expedición, en lo relacionado con la botánica, y también en lo que respecta a los trabajos realizados en Madrid para la publicación de la flora del Perú y Chile se conserva, en su mayor parte, en el archivo del Real Jardín Botánico². Se trata de la división IV³, integrada por 16 legajos que comprenden 332 documentos recogidos en el Catálogo de Archivos del CSIC, 2.230 dibujos botánicos y 24 zoológicos, y las planchas de cobre utilizadas para la edición del *Prodromus* y de los tres primeros volúmenes de la *Flora Peruviana et Chilensis*, así como numerosas pruebas de estampación resultantes de los trabajos preparatorios (Rodríguez, 1993, pp. 102-105), y las estampas definitivas.

Entre las pruebas de estampación que se conservan, hemos seleccionado veintiocho ejemplos representativos que son el objeto de este trabajo⁴. Se trata de pruebas de estampación realizadas en tinta negra, obtenidas mediante la técnica de impresión calcográfica. Son un eslabón dentro de la cadena de trabajos que culminaron con la publicación de tres tomos de la *Flora Peruviana et Chilensis*. Estos tomos vieron la luz en 1798, 1799 y 1802 respectivamente.

Cada ilustración contiene el dibujo de una, dos o tres especies de plantas con sus correspondientes disecciones florales. El conjunto está enmarcado por un doble filete en negro, el más ancho en la parte externa y el más estrecho en la cara interna. En la parte superior central, escrito a mano y en tinta figura el número de la lámina, en la parte inferior central se encuentra el nombre científico de la planta, y casi siempre, a la izquierda el nombre del dibujante o dibujantes, mientras que el nombre del grabador suele figurar a la derecha. Algunas presentan rectificaciones, anotaciones y tachaduras y en todas es visible en mayor o menor medida, la marca de la plancha producida por la presión del tórculo o prensa calcográfica.

Los artistas: dibujantes y grabadores

Los dibujantes fueron los primeros artistas que entraron en escena para realizar los trabajos que concluyeron con la publicación de las especies colectadas en el Virreinato. Isidro Gálvez y José Brunete fueron los dibujantes designados para partir junto a los botánicos Ruiz y Pavón en 1777. A finales de 1784 se unió a la expedición el pintor toledano Francisco Pulgar (Pelayo; Puig Samper, 2009). En 1792, el valenciano José Rubio fue nombrado, por real orden, director del plan de grabado y de la “Flora Peruana” y en 1793 segundo dibujante de la “Oficina Botánica” (Rodríguez, 1993, pp. 177 y 210). El pintor José Gabriel Rivera, permaneció en Perú cuando la Expedición retornó a España en 1788.

Los dibujantes acompañaban a los botánicos en las jornadas de herborización y trabajaban bajo su dirección. Sus dibujos se ciñeron a las normas estipuladas para alcanzar un diseño homogéneo y la precisión científica deseada. Su trabajo debía ser preciso y representar el ejemplar de la forma más exacta posible. Así, siguiendo las instrucciones marcadas por los botánicos, los dibujantes plasmaron las imágenes de las especies vegetales.

Más tarde, ya en Madrid, sus dibujos se reproducirían sobre planchas de cobre de la mano de expertos grabadores, siendo estampados posteriormente sobre papel. El nombre del dibujante, como se ha indicado, aparece en la parte inferior izquierda, por lo que se ha podido verificar, que los autores de los dibujos correspondientes a las veintiocho estampas de nuestro estudio, fueron: Isidro Gálvez, Francisco Pulgar, José Brunete, José Rubio y José Gabriel Rivera.

Otro importante colectivo de artistas que participó en el proyecto de publicación fueron los grabadores, cuyo nombre, al igual que el de los dibujantes, también se consignó en las estampas. Los maestros del buril que firmaron las veintiocho estampas fueron: José Castro, Cipriano Maré, José María Bonifaz, José Reguero, José Salas, Pedro Nolasco Gascó, Narciso Cobo, Fauso Martínez de la Torre, Manuel Navarro, Rafael Camarón, Francisco Panfil, Alejandro Blanco, Vicente Pascual Pérez, Isidro Gálvez.

El interés por el fomento y la difusión de los asuntos de carácter artístico y científico, desarrollado en la segunda mitad del siglo XVIII, está estrechamente relacionado con el avance de la actividad ilustradora. En España, la técnica calcográfica vivió un periodo de esplendor desde, aproximadamente la llegada al trono de Carlos III en 1759, hasta el estallido de la Guerra de la Independencia (1808-1814) que acabó, drásticamente, con esta etapa de progreso científico y cultural.

Durante estas décadas la mayoría de los grabadores de dibujos botánicos, zoológicos y médicos fueron de origen valenciano. Muchas de las láminas que se incluyeron en la *Flora Peruviana et Chilense* se grabaron por artistas de esta procedencia (Jerez, 2001, p. 23). Doce de las veintiocho estampas llevan la firma de cinco grabadores valencianos: José Salas, Manuel Navarro, Rafael Camarón, Vicente Pascual Pérez y Pedro Nolasco Gascó.

El espacio de trabajo

Botánicos y dibujantes necesitaban un centro de trabajo donde preparar el material para su publicación, que en un principio se estaba llevando a cabo en los propios domicilios de los botánicos. En julio de 1792, se alquiló una casa situada en el número 10 de la calle don Pedro. Nació así la “Oficina Botánica de la Flora Peruana y Chilense” que a lo largo de su existencia tendría siete ubicaciones distintas.

Las tareas que se desempeñaron en la “Oficina” abarcaron diversos aspectos tanto del ámbito científico como del relacionado con la organización de las labores de impresión. Así, Hipólito Ruiz y José Pavón se repartieron los trabajos. Ruíz se encargó del cotejo de las descripciones botánicas con sus dibujos, de la corrección de las mismas, de las anotaciones al pie de las descripciones, de los “nombres indios y vulgares”, usos medicinales, virtudes y cualquier observación que considerará de interés. Pavón se

centró en la coordinación de los herbarios, en separar un ejemplar de cada especie para que el dibujante hiciera el diseño, de explicar al dibujante qué partes debía perfeccionar, repasar los diseños antes de entregarlos a los grabadores; pasar a limpio las descripciones corregidas y coordinar los trabajos preparatorios para concluir con la impresión de los ejemplares (Rodríguez, 1993, pp. 78-93; 434; 129-130).

Las tareas de grabado y estampado

El grabado calcográfico de las estampas de “*La Flora Peruviana et Chilensis*” se llevó a cabo utilizando la técnica denominada talla dulce, que venía practicándose en Europa desde el siglo XVII, alcanzando gran dominio y desarrollo en el siglo XVIII. Se trata de un método que combina la técnica del grabado al aguafuerte y la del grabado a buril. Con el aguafuerte se trazaban las líneas generales de la composición, los fondos y contornos de las figuras; mientras que con el buril se hacían los retoques para conseguir efectos de sombras, volumen y profundidad que no pueden lograrse con el aguafuerte (Jerez, 2001, pp. 43-45).

Desde la “Oficina” se realizaron numerosas entregas de material –dibujos, láminas de cobre, papel– a grabadores y estampadores para que, desde sus talleres, realizaran los trabajos acordados. Estas entregas quedaron reflejadas en el registro anual de “*Cuenta y Razón de los Dibuxos*”⁵ que hoy se conserva en el archivo del Real Jardín Botánico.



Tabernaemontana sananho. Prueba de estampa. Archivo Real Jardín Botánico. AJB, Div. IV, P, 31

El primer paso era encargar las láminas que iban a ser grabadas, para lo que se suministraba al grabador el material necesario para que realizara su trabajo. Se le prestaban los dibujos originales y se le entregaban las planchas de cobre que debía batir y bruñir antes de proceder al grabado. Cuando el grabador devolvía los dibujos originales y las planchas ya grabadas, si el trabajo se consideraba satisfactorio, se procedía al pago. Por último, las planchas se entregaban al estampador junto al papel necesario y adecuado según el tipo de estampación pretendida. Será en esta fase donde se materializarán las veintiocho pruebas de estampación objeto de nuestro estudio.

Se ha hecho el seguimiento de una de las veintiocho estampas para mostrar el circuito de los trabajos de grabado y estampado. Se trata de la número 144, correspondiente a la especie *Tabernaemontana sananho* del segundo tomo de la *Flora Peruviana et Chilensis*. Las referencias se han tomado del “*Libro de anotaciones de grabadores y estampadores*”⁶, el diario de grabado donde registraron las entregas y devoluciones de material, fundamentalmente del segundo tomo, aunque, en menor medida, también del primero y tercero.

El 25 de agosto de 1798 aparece el primer apunte sobre la lámina 144, en el que se anota la entrega del dibujo original y una lámina de cobre para que el valenciano Cipriano Maré grave el dibujo en ella. El nombre del valenciano encabeza el folio 43 del Libro de anotaciones.

“En 25 de agosto de 1798 llevó el diseño de la *Tabernaemontana sanango*. Llevó una lámina”.

El 21 de febrero Cipriano Maré devuelve la lámina grabada “a nuestra satisfacción y se le dio el visto bueno para cobrar los 8 doblones”. Más adelante, aparecen anotaciones referentes a otro paso incluido en el proceso. Se trata del grabado de las letras. Dos fueron los artistas de esta especialidad que trabajaron para la *Flora Peruviana et Chilensis*: Pedro Gangóiti y Bartolomé Saiz.

Los pequeños textos que acompañaban los dibujos --nombre científico de la planta, nombre del dibujante y del grabador, número de la ilustración-- recibían un trato específico. Su grabado requería el trabajo de burlistas especializados. Incluso se hacían pruebas de letra para determinar el tipo más adecuado.

“Llevó las láminas para tirar pruebas de letras de los números 26-103-29-99-62-101-51”.

En las siguientes anotaciones se muestra la entrega y recogida de la lámina 144 que, junto a otras, se llevó al grabador de letra Bartolomé Saiz. Más tarde, la lámina se llevará al estampador José Martínez, y su nombre también figura a la cabeza de las hojas que recogen los trabajos con el estampador.

“En dicho día [1 de marzo] llevó 10 láminas para las estampas del 2º tomo de los números 140-134-158-154-148-144-142-170-201-172”.

“En 18 de marzo entregó dos mil estampas de negro de papel fino de 20 láminas de los números desde el 140 hasta el 172 inclusive estampadas a nuestra satisfacción”.



Tabernaemontana sananho.
Ruiz & Pav. Flora Peruviana et
Chilensis. 1799. Estampa 144, Vol. 2
Real Jardín Botánico.

A pesar de que ninguna de las veintiocho estampas llegó a la fase de iluminación, pues se trata de pruebas de estampación, sí lo hicieron las que acabaron encuadernadas en los ejemplares. Este paso quedó reflejado en ambos registros: “Cuenta y Razón de los Dibuxos” y en el “Libro de anotaciones de grabadores y estampadores”.

Junto a las estampas se entregaban los dibujos originales para que el iluminador pudiera copiar los colores. Por ejemplo,

“En siete de junio se llevó [al iluminador Antonio Delgado], 32 estampas y 32 dibujos originales para iluminar por ellos las 32 estampas de 8 láminas”.

Los ejemplares se iluminaban a demanda del comprador. Prueba de ello la encontramos en la *Gaceta de Madrid* de 31 de julio de 1798, donde se hace referencia al contenido de la publicación de la *Flora*, y se menciona el procedimiento para la adquisición de ejemplares con estampas iluminadas:

“Para el que guste poseer con sus colores naturales las estampas de esta obra, se van a iluminar a prevención algunos exemplares; y encargándosele al impresor D. Gabriel de Sancha, dispondrá todos los que se le piden a coste y costas...”

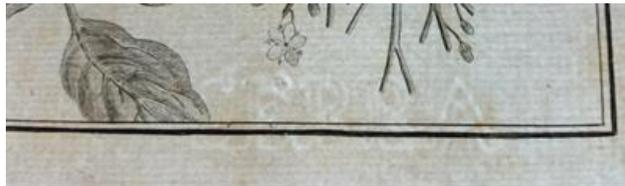
Por último, en el folio 71 del “Libro de anotaciones de grabadores y estampadores”, puede leerse una nota reveladora de cómo pudieron retornar a la Oficina las veintiocho estampas de prueba.

“En 9 de agosto [el estampador Juan Manuel Santos Alcalde] entregó 15 pliegos en estampas desechadas de papel ordinario, entre las cuales hai alguna del papel fino”.

El tipo de papel

En la Europa del siglo XVIII, la técnica calcográfica se consolidó como sistema de multiplicación de imágenes. La demanda de ilustraciones provocó la dependencia española de las ilustraciones flamencas, italianas y francesas, cuya extraordinaria calidad superaba a las nacionales. Dos familias punteras en la industria papelera catalana, los Serra y los Romaní, cuya tradición se remonta al siglo XVII, propietarios de molinos papeleros en la zona de Capellades (Valls, 1970), suministraron papel para la impresión de estampas de *La Flora Peruviana et Chilensis*.

A pesar de que los trabajos de impresión se encargaron a Gabriel de Sancha, quien suministró papel en diversas ocasiones, se consideró que su papel carecía de la calidad requerida, razón por la cual se optó por comprarlo en Cataluña (Rodríguez, 1993, p. 198). De este modo, el papel fabricado por los empresarios catalanes entró a formar parte del material utilizado en los trabajos para la impresión de la *Flora Peruviana et Chilensis*. Entre las veintiocho estampas se han localizado seis con la marca de agua “SERRA” y una con la marca de agua “ROMANÍ”.



Marca de agua SERRA



Marca de agua ROMANÍ

Por otra parte, en el libro “*Cuenta y Razón de los Dibuxos*”, se anotó que, para el primer tomo, se compró papel en el almacén de Blas Cuadrado:

“En 6 de noviembre. Se compraron diez resmas de papel de marca fino para estampar las láminas del primer tomo de la Flora Peruana. Se pagó por cada resma doscientos y diez reales de vellón. Fueron comprados en la papelería de la calle de los Preciados, junto a la calle del Candil. Se llama Blas Cuadrado”

Y para la impresión del segundo tomo se compró papel en el almacén de Serra:

“En 9 de enero. Se compraron doce resmas de Papel fino de marca mayor para el estampado del 2º tomo del Species Plantarum de la Flora Peruana y Chilense, a Serra que vive en la calle de la Montera”

Esta última anotación datada en 1790, indica que los Serra habían establecido un punto de venta de papel en Madrid, concretamente en la calle de la Montera. Si bien no se ha localizado la publicación que confirme este dato, en el Diario de avisos de Madrid del viernes 27 de agosto de 1830 se publicó:

“En el almacén de papel de Serra, establecido en la Carrera de S. Gerónimo, número 24, frente a la librería de Rosales, se despacha por cuenta del mismo fabricante el todo o parte de una partida de papel cartulina y otra de papel marquilla superior, de las mejores fábricas de Cataluña y a precios muy arreglados”.

Quizá el almacén cambió de ubicación entre 1790 y 1830. Ciertamente no se ha podido confirmar, pero todo parece indicar que los Serra vendían su papel en Madrid, como mínimo desde 1790.

Según el destino de las estampas, se utilizaba un tipo de papel. De los apuntes de “Cuenta y Razón de los Dibuxos”, se desprende que para las pruebas de estampación utilizaron papel común, el mismo que se usó para la impresión de ejemplares de menor calidad. Para las estampaciones definitivas se empleó papel fino y para las estampas iluminadas papel inglés de marca.

“En 9 de noviembre se le entregó una resma de papel común para tirar pruebas de estampas, a Martínez, para el 2º tomo”

“En 16 de febrero, entregó dos resmas de papel fino de maraca para estampar y se le dio su recibo”

“Se compraron cuatrocientos cuatro pliegos de papel inglés de marca, para iluminar”

“Llevó 100 pliegos de papel fino de marca inglés para estampar para la iluminación”



Pliego de herbario
Achras caimito. Ruiz & Pav.
Archivo del Real Jardín Botánico



Dibujo realizado en el campo
por Isidro Gálvez.
Archivo del Real Jardín Botánico



Plancha de cobre. Grabada por
Pedro Nolasco Gascó
Archivo del Real Jardín Botánico



Prueba de estampación.
Archivo del Real Jardín Botánico



Estampa publicada en el tercer tomo
de la Flora Peruviana et Chilensis.
Archivo del Real Jardín Botánico

Las fases del proceso

La publicación de los tres tomos de la *Flora Peruviana et Chilensis* fue el punto final de un largo proceso que había empezado con los trabajos de herborización de Ruiz y Pavón en el Virreinato del Perú.

En el Archivo del Real Jardín Botánico se conserva el material de investigación y de publicación de una parte de la flora estudiada: herbarios, frutos, semillas, maderas, descripciones, dibujos originales, planchas de cobre, donde fueron reproducidos los dibujos para su impresión pruebas de estampación de los mismos y, finalmente, las estampas definitivas.

Por último, como ejemplo representativo de algunos de estos tipos de elementos, se ha escogido los correspondientes a la especie *Achras caimito* (estampa número 240).

Bibliografía

CIRUELOS, Ascensión; BARRERA, Clemente. (1996). *Diccionario del dibujo y de la estampa. Vocabulario y tesoro sobre las artes del dibujo, grabado, litografía y serigrafía*, Madrid: Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, Calcografía Nacional.

CUENTA y Razon de los Dibuxos y Laminas que se van entregando a los Gravadores de Plantas y Letras incluyendo el Pulidor de Laminas...1798. Archivo del Real Jardín Botánico. AJB, Div. IV, legajo, 9, 3, 1. https://csic-primo.hosted.exlibrisgroup.com/primo-explore/fulldisplay?docid=34CSIC_ALMA_DS21148095550004201&context=L&vid=34CSIC_VU1&search_scope=default_scope&tab=default_tab&lang=es_ES

GACETA de Madrid. 31 de julio de 1798, número 61, p. 612. <https://www.boe.es/datos/pdfs/BOE//1798/061/A00609-00612.pdf> [Consulta 2/05/2018]
GARCÍA, Esther. (2009). “Una aproximación a la documentación de los siglos XVIII y XIX del fondo “Jardín Botánico”. pp 32-88, en: DE SAN PIO ALADRÉN, María Pilar *et alii*. *Memoria y Naturaleza: el Archivo del Real Jardín Botánico de Madrid*. Lunweg Editores. Madrid.

GUTIÉRREZ, Miquel. (2016). “La manufactura paperera catalana a la segona meitat del segle XVIII: una introducció”. En: *Pedralbes: revista d'història moderna*. Núm. 36. Universitat de Barcelona. Barcelona. pp. 349-363.

JARAMILLO, Jaime. (1952). *Relación histórica del viage, que hizo a los reynos del Perú y Chile el botánico D. Hipólito Ruiz en el año de 1777 hasta el de 1788, en cuya época regreso a Madrid*. Segunda edición. Vol, 1. Madrid.

JEREZ, Felipe. (2001). *Los artistas valencianos de la ilustración y el grabado biológico y médico (1759-1814)*. Ajuntament de València. València.

LIBRO de anotaciones de grabadores y estampadores. Archivo del Real Jardín Botánico. AJB, Div.IV, 9, 3, 6. https://csic-primo.hosted.exlibrisgroup.com/primo-explore/fulldisplay?docid=34CSIC_ALMA_DS21148187930004201&context=L&vid=34CSIC_VU1&search_scope=default_scope&tab=default_tab&lang=es_ES

PELAYO, Francisco; PUIG-SAMPER, Miguel Ángel. (2009). “El archivo de las expediciones botánicas”. pp. 88-142, en: DE SAN PIO, María Pilar *et alii*. *Memoria y Naturaleza: el Archivo del Real Jardín Botánico de Madrid*. Lunweg. Madrid.

PUIG-SAMPER, Miguel Ángel. (2011). “Las expediciones científicas españolas en el siglo XVIII”. CSIC. Madrid. España, en: *Canelobre, Revista del Instituto Alicantino de Cultura Juan Gil-Albert*, nº 57, 2011, pp. 20-41.

RODRÍGUEZ, Raul. (1993). *La “Oficina de la flora americana” (1788-1835) y la marginación del proyecto de las expediciones botánicas ilustradas*. Tesis Inédita. Universidad Complutense de Madrid, Facultad de Farmacia, Departamento de farmacia y tecnología farmacéutica. Madrid.

VALLS, Oriol. (1970). *El papel y sus filigranas en Catalunya*. The Paper Publications Society. Amsterdam. pp. 182-195.

[1] Este trabajo se inscribe en el marco de las prácticas del Máster Universitario en Patrimonio Escrito de la Universidad Complutense de Madrid, realizadas por Núria Mestres en el Archivo del Real Jardín Botánico-CSIC, bajo la dirección de Esther García Guillén, conservadora del Archivo e Irene Fernández de Tejada, técnica del Archivo.

[2] Una parte importante de la documentación administrativa y sobre las colecciones acopiadas en esta Expedición, se conserva en el archivo del Museo Nacional de Ciencias Naturales.

[3] “El término “división” atribuido a las distintas secciones y fondos del Archivo del Jardín fue acuñado por el bibliotecario Simón de Rojas Clemente, quien en 1815 realizó el primer inventario de los documentos del Archivo y los “dividió” o clasificó en seis secciones. Esta forma de denominar los distintos fondos se mantiene hasta la actualidad, aunque con la numeración alterada”. García, 2009.

[4] Se trata de las pruebas de estampación de las ilustraciones publicadas en los volúmenes I, II y III de la *Flora Peruviana et Chilensis* con los números: 51, 74, 144, 161,

200, 228, 238, 240, 241, 245, 248, 250, 251, 252, 253, 255, 258, 259, 260, 261, 263, 268, 271, 286, 288, 296, 323, 345. Archivo del Real Jardín Botánico, AJB, Div. IV, P, 29 a 56.

[5] AJB, Div. IV, 9, 3, 1

[6] AJB, Div. IV, 9, 3, 6

análisis comparativo con otros centros de referencia internacional en su campo de investigación y la posterior elaboración del informe final.

La producción científica del centro estaba bastante bien recogida gracias al trabajo de años anteriores en los que se había normalizado el nombre del Instituto en WoS y Scopus y se había corregido, limpiado, pedido la incorporación de publicaciones y afiliaciones no recogidas en cada una de estas bases de datos. La creación de una serie de alertas en estos dos índices de citas y en el ADS (Astrophysics Data System), la base de datos de referencia para Astronomía y Astrofísica, y la comparación de los resultados nos permite un seguimiento y una actualización continua.

Así mismo, para la segunda tarea fue importante la normalización ya realizada de los nombres de autores del instituto y la implantación del ORCID, continuar de manera periódica con la unificación de perfiles de autores en Scopus, las exportaciones a Orcid y los intercambios con ResearchID de WoS porque, aunque se ha realizado un gran esfuerzo en aras de la normalización en estos últimos años, éste sigue siendo un problema que exige que se le dedique tiempo.

El cálculo del impacto normalizado de la producción científica de los posibles garantes en ambas bases de datos dio resultados inesperados: había diferencias importantes en las citas recogidas para determinados artículos. Además, la convocatoria de este año presentaba como novedad que se tenía que usar una única base de datos para todos los posibles garantes. Se hizo evidente la necesidad de reclamarlas allí donde faltaban para lograr la mejor representación del instituto.

Para el análisis del centro y su puesta en valor en relación a otros centros de referencia de su área científica, se necesitaban herramientas de evaluación que reflejaran la internacionalización, el liderazgo, la colaboración ... y el impacto de la investigación. Se hizo uso de InCites (WoS), SIR (Scimago) y NatureIndex (Springer) que permiten observar las tendencias en un mismo campo científico y comparar entre instituciones. El informe final se vio enriquecido con estos datos, indicadores y gráficas.

En definitiva, ha sido una gran experiencia de trabajo, que se inició casi cuatro años atrás, y un proyecto ilusionante con el mejor final posible.



Jornada sobre Preservación del Patrimonio Digital en la Biblioteca Nacional

María del Pilar Martínez Olmo

pilar.martinez@cchs.csic.es

Biblioteca Tomás Navarro Tomás. Centro de Ciencias Humanas y Sociales (CCHS-CSIC)
Madrid

Resumen: La Biblioteca Nacional organiza una Jornada sobre Preservación del Patrimonio Digital en el marco del Año Europeo del Patrimonio Cultural

Palabras clave: Patrimonio Digital, Preservación.



El [Año Europeo del Patrimonio Cultural](#) que celebramos en 2018 está dando lugar a numerosas [actividades](#) que contribuyen a concienciar y difundir su valor y su importancia para la sociedad del presente y del futuro. Museos, archivos y bibliotecas ofrecen exposiciones y proyectos que acercan a los visitantes la realidad del patrimonio artístico, del bibliográfico o del patrimonio natural que son sin duda los más conocidos. Sin embargo, la sociedad del siglo XXI amplía el campo del patrimonio a nuevas realidades que suponen un nuevo reto a los profesionales de las instituciones gestoras de bienes patrimoniales. Nos referimos, por ejemplo, al patrimonio documental digital.

Dentro del marco de esta celebración y acorde con su posición de vanguardia, la Biblioteca Nacional de España (BNE) organizó el pasado 11 de octubre una [Jornada sobre Preservación Digital](#) para abordar los retos, las dificultades y las oportunidades de la tarea de preservar para el futuro nuestro patrimonio documental digital

La directora de la BNE, Ana Santos, inauguró la jornada invitando a reflexionar sobre cómo definir los documentos que forman este conjunto y cómo garantizar su preservación para que puedan ser consultados en el futuro. Para ello será necesario tener en cuenta el volumen, el espacio de almacenamiento que necesitan, la continua actualización de una misma información o documento, la variedad de tecnologías utilizadas para su creación y la obsolescencia tecnológica con el fin de garantizar la recuperación y lectura de los documentos digitales. Un reto, sin duda, para todos los profesionales de las bibliotecas y de los archivos. Pero en este nuevo entorno, Ana Santos ofreció una propuesta de colaboración para conseguir el resultado mejor posible con los medios que aporten todos los centros implicados: instituciones, centros de enseñanza, empresas privadas, etc.

La jornada estuvo estructurada en dos bloques coincidentes con la mañana y la tarde, dedicados respectivamente a la experiencia de las instituciones y a las propuestas y experiencias de empresas. La conferencia inaugural corrió a cargo de [Miquel Térmens](#), especialista en preservación digital y profesor de la Universitat de Barcelona (UB). Presentó un marco teórico sobre la situación de la producción de documentos digitales en nuestros días, su crecimiento, la necesidad de una selección con criterios fijos y claros, la dificultad de su almacenamiento, etc., para exponer en segundo lugar la propuesta que han desarrollado en la UB para organizar la preservación de toda la documentación que están generando en soporte digital. No solo la digitalización de fondos manuscritos e impresos de la colección bibliográfica y documental de la biblioteca, sino toda la documentación de normativas, páginas web, formularios, bases de datos, registros, etc., de la universidad, ampliando el espectro para que todos estos documentos formen parte del archivo del futuro, aunque su soporte sea diferente.

Expuso con claridad la importancia de desarrollar un plan de preservación digital dotándose de unos procedimientos y unos medios adecuados haciendo una previsión a medio - largo plazo ya que, en su opinión, es la mejor garantía de conseguir el objetivo. Abordar una necesidad sin la reflexión adecuada o con los medios humanos y económicos inadecuados puede llevar a tomar decisiones equivocadas que tengan como consecuencia una situación de pérdida de documentación o de ilegibilidad, provocando un problema mayor que el no haberla abordado.

El bloque de comunicaciones titulado *Perspectiva institucional* contó con la participación de siete profesionales, dos de ellos de la BNE. Isabel Bordes abordó la necesidad de afrontar el nuevo reto desde una perspectiva global y Mar Pérez Morillo describió el depósito legal de publicaciones en línea (DLe), creado como garantía para la preservación de lo nacido digital, pero necesitado de una gestión completamente diferente del conocido depósito legal de publicaciones impresas, aunque ambos tengan objetivos semejantes.

La primera de las características propias del [DLe](#) es que la responsabilidad de cumplir la normativa no recae en los editores sino en las instituciones que han recibido tal encargo: la BNE y las bibliotecas de las Comunidades Autónomas. Debido a las peculiaridades de los documentos, su localización y recolección tienen también características propias. Los documentos que son públicos y de acceso gratuito se reúnen mediante sistemas automáticos: robots o “arañas” definidos para este cometido. Los documentos de pago (libros electrónicos, materiales audiovisuales, etc.) se reúnen previo acuerdo con el editor para que facilite los medios para poder obtener un ejemplar o copia de cada documento. La obligación está en permitir el acceso a los recolectores y no en la entrega material de una copia.

Las experiencias de preservación de Radio Televisión Española (RTVE), la biblioteca digital *memoriademadrid*, la Biblioteca de Catalunya, la Bibliothèque nationale de France y la biblioteca de la Universidad de las Islas Baleares permitieron conocer visiones complementarias. Las instituciones mencionadas presentaron sus sistemas de preservación de documentos creados tras procesos de digitalización previos. Iris López de Solís, de RTVE, contó el proceso de digitalización de los soportes de imagen y sonido anteriores a la era digital, la necesidad de describirlos al menos de forma abreviada para tenerlos totalmente disponibles de forma inmediata, y el acuerdo alcanzado con Filmoteca Española para depositar los originales para su custodia. Madrid, Barcelona y también Francia estuvieron de acuerdo en que es una realidad que ha ido surgiendo de lo que se desarrolló como un sistema de preservación de originales pero que ha generado dos nuevas realidades. Por un lado, se mantiene la necesidad de preservar los originales de acuerdo con sus características físicas y por otro, exige la preservación de las copias digitales convertidas a su vez en nuevos documentos más inestables, que necesitan elementos externos para su lectura y dependen totalmente de la tecnología.

También estuvieron de acuerdo en que la preservación es necesaria, pero debe estar bien definida, debe contar con un procedimiento de actuación escrito y evaluable, y debe contar con los medios técnicos, humanos y económicos necesarios para llevarla a cabo

ya que cualquier inversión parcial será una inversión equivocada al no poder garantizar el cumplimiento del objetivo. Idea planteada también en la conferencia inaugural.

En todas las exposiciones se repitieron las ideas de que microfilmear, digitalizar, almacenar, tener dos copias en lugares diferentes, etc., son acciones importantes, pero no son lo mismo que preservar. La tarea de preservación debe garantizar que la documentación digital y/o electrónica exista y esté disponible en todo momento por lo que es imprescindible tener establecido un sistema de revisión de la calidad de los documentos, que no se corrompan al copiarse a un nuevo soporte, que los metadatos de descripción estén correctamente grabados y permitan su recuperación; que los soportes de almacenamiento no sufran daños físicos o electrónicos que pongan en riesgo la información que contienen, que los programas que facilitan el acceso estén actualizados y los servidores en los que se instalan sean compatibles, etc.

Se presentaron experiencias de pérdida de información producida por el deterioro de un disco físico, o por la compra de un nuevo ordenador que ya no tiene los dispositivos necesarios para leer el tipo de soporte anterior, o porque el programa de consulta no es compatible con el nuevo sistema operativo de un ordenador o servidor presentado como un avance.

Sin embargo, no todos son problemas y en el bloque de la tarde, titulado “Otras perspectivas”, varias instituciones y empresas ofrecieron soluciones para abordar esta nueva realidad.

[LIBNOVA](#) es una empresa de tecnología muy cercana al mundo de la documentación y de las bibliotecas que ha desarrollado un [proyecto completo de preservación](#) para las instituciones. La combinación de un proyecto de almacenamiento *Libdata* y un programa de gestión para la preservación *Libsafe* le permite ofrecer una solución acorde con su lema comercial “La tecnología cambia, su información permanece”. Su propuesta se ha ganado la confianza de [numerosas instituciones y empresas](#) españolas así como de otros países como Panamá, Colombia, Alemania, etc. Ofrece una actualización constante de la información acorde con las necesidades de cada momento con un amplio soporte tecnológico y unos procedimientos bien definidos. Un cambio constante, ordenado y previsto para garantizar los mismos servicios en todo momento.

La empresa PIQL, sin embargo, ofrece una propuesta muy diferente. La empresa noruega, con [delegación en España](#), ofrece un sistema de almacenamiento permanente fuera de línea, empleando unas cintas semejantes a las utilizadas en el mundo del cine, en las que se realiza una grabación digital que incorpora una parte visible para los metadatos, y no necesita mantenimiento ni actualización. Los programas de consulta permiten localizar la ubicación de la información que se necesita y solo esa cinta se extrae del depósito, se carga y se envía la copia a un servidor seguro. PIQL propone copias duraderas sin continua actualización y unos medios ópticos de lectura menos dependientes de los avances tecnológicos.

La empresa mostró su participación en el [Arctic World Archive](#) y confirmó que las instituciones y organismos públicos de Noruega tienen implantado este sistema que ya ha empezado a instalarse también en diferentes países de Europa y de Iberoamérica. Las mesas redondas permitieron intercambiar opiniones sobre los temas expuestos a lo largo del día y conocer cómo se enfrenta cada institución a estos nuevos retos.

Como conclusión se puede decir que hay una conciencia en el mundo profesional de que debemos poner los medios para hacer posible que en el futuro esté disponible la documentación que se está generando en nuestros días, que cada vez más estos documentos nacen ya en soporte digital y que se actualizan con tanta frecuencia que resulta imposible conservar y almacenar todo. Por ello se invita a reflexionar a nivel de cada institución y a todas en conjunto, sobre los requerimientos de esta nueva realidad y los procesos que conviene poner en práctica.

El CSIC es una de las instituciones que está trabajando en esta nueva realidad y también la Red de Bibliotecas y Archivos del CSIC a través de la URICI y ya en 2014 publicó Carolina Santamarina en esta misma revista, *Enredadera*, una reflexión sobre [Preservación digital](#).

Las intervenciones de la Jornada se encuentran disponibles en el canal de Youtube de la BNE accesibles mediante los enlaces que ofrece la página web.

<http://www.bne.es/es/Actividades/2018/10-octubre/jornada-sobre-preservacion-del-patrimonio-digital.html>

Perfiles públicos de investigadores en Digital.CSIC: gestión de producción en Acceso Abierto y reputación online

Isabel Bernal

Isabel.bernal@bib.csic.es

Oficina Técnica de DIGITAL.CSIC (URICI-CSIC)
Madrid

Ya hay más de 1.200 perfiles de investigadores en DIGITAL.CSIC. El módulo para abrir perfiles en el repositorio fue uno de los nuevos servicios de valor añadido incorporados en la última migración de software realizada por el equipo de DIGITAL.CSIC a mediados de 2015. Desde entonces se ha acelerado su ritmo de crecimiento y en los últimos meses se han abierto de manera masiva perfiles de los investigadores de los siguientes institutos del CSIC: CEAB, CIAL, EEA, IAS, IBB, IBE, IBMCC, ICMAN, ICTJA, IFCA, IFISC, IGM, IIIA, IMF, IPE, e IRNAS.

En la [encuesta de DIGITAL.CSIC a investigadores CSIC](#) en 2010 ya se identificó la demanda de poder gestionar espacios personales dentro del repositorio. En efecto, la comunidad científica global presta cada vez mayor atención a su presencia online ya que pueden derivarse múltiples beneficios como, por ejemplo:

- Aumentar la visibilidad de sus publicaciones y, por tanto, la de ser citados
- Más oportunidades para establecer contactos con otros grupos de investigación
- Más oportunidades para atraer financiación
- Una difusión más amplia para todos los resultados de investigación
- Rendición pública de los resultados y logros de su trabajo

En los últimos años, las organizaciones científicas e universidades han empezado a invertir en la creación y desarrollo de infraestructuras digitales que dan mayor visibilidad de la actividad llevada a cabo por su personal investigador y técnico. Se encuentran, en gran medida, con un panorama general en que se han posicionado soluciones promovidas por redes sociales académicas con ánimo de lucro, tales como Mendeley, Research Gate y Academia.edu, que han sabido atraer la atención de los investigadores ofreciéndoles espacios en que compartir gratuitamente sus trabajos con otros colegas y establecer redes de colaboración. Se trata, sin embargo, de plataformas que se encuentran en el ojo de huracán desde hace ya varios años debido al alto porcentaje de infracción de copyright de las publicaciones compartidas. Sin ir más lejos, [Elsevier y American Chemical Society son los últimos grandes grupos editoriales que han cursado demanda contra una de estas iniciativas, ResearchGate](#), a la que piden una compensación de \$150.000 por cada publicación disponible gratuitamente en sus servidores.

Sin embargo, desde hace tiempo existen varias soluciones de código abierto y con funcionalidades avanzadas que gozan de buena reputación en entornos de investigación, como por ejemplo [VIVO](#), un proyecto incubado en la biblioteca de la Universidad de Cornell en 2003 para crear una comunidad virtual de investigadores en Ciencias de la Vida. Enriquecido con servicios de web semántica y adaptado para la comunidad global de investigación, actualmente forma parte de la comunidad de [Duraspace](#). Además, un número creciente de soluciones de código abierto para repositorios ofrece extensiones para poder organizar, gestionar, visualizar y analizar la actividad profesional de investigadores y profesores de universidad. Se trata de una solución efectiva, que aprovecha las infraestructuras de acceso abierto a los resultados de investigación y docentes y las enriquece ligando estos resultados con espacios personales en que cada autor institucional tiene un perfil público con información detallada sobre su trabajo y su área de especialización y proyectos. Es muy importante destacar de nuevo la legalidad dentro de la que operan los repositorios de acceso

abierto, ya que los resultados de investigación que se depositan y se difunden en sus plataformas respetan políticas y condiciones de uso marcadas por los titulares de los derechos de explotación.

Entre los software de repositorios que se han adentrado en esta estrategia, el software DSpace ofrece una versión específica, DSpace-CRIS, para gestionar perfiles y es ésta la que está en pleno desarrollo en DIGITAL.CSIC. Esta funcionalidad permite crear espacios personalizados para los investigadores CSIC. Los perfiles integran toda la producción científica de cada investigador depositada y accesible en DIGITAL.CSIC, generan mapas de colaboraciones entre investigadores y dan acceso a estadísticas de uso a nivel de autor. Cada investigador CSIC dado de alta en la intranet de la web de DIGITAL.CSIC puede abrirse y gestionar su propio perfil, o delegar su apertura en el equipo del repositorio. El personal técnico CSIC con producción depositada en el repositorio también puede tener un perfil.

Oficina Técnica de **DIGITAL.CSIC**

Perfiles de investigador

Crea un perfil institucional público fácilmente, una sola vez y reutilízalo
Gestiona y difunde tu perfil y aumenta la visibilidad de tu producción en acceso abierto
Beneficiate de herramientas de integración institucional y servicios de valor añadido

- ### 1 Tu firma en DIGITAL.CSIC

Está normalizada y marcada con el logo CSIC
Cada perfil genera un identificador permanente


- ### 2 Plantilla estándar con tu actividad investigadora

Con información vigente de contacto, adscripción a instituto/departamento/grupo, especialización científica y enlace a páginas de tus proyectos


- ### 3 Añade todos tus identificadores de autor

     
- ### 4 Asocia tus resultados de investigación en DIGITAL.CSIC

Tu perfil se enriquece con tus publicaciones, comunicaciones a congresos, datasets, patentes,...


- ### 5 Servicios de valor añadido

Estadísticas de uso personalizadas, mapas de colaboración e informes.
Integración con perfiles de Grupos y Proyectos de investigación en DIGITAL.CSIC



 Hazlo siguiendo esta guía o solicita ayuda a tu biblioteca y Oficina Técnica de DIGITAL.CSIC
<http://hdl.handle.net/10261/143953>

Oficina Técnica de DIGITAL.CSIC

CRÉATELO



<http://digital.csic.es/handle/10261/172152>

Este [manual](#) explica cómo abrir un perfil e incluye recomendaciones a la hora de completarlo. Los nuevos trabajos que se depositen en DIGITAL.CSIC se integrarán en el perfil del autor siempre y cuando se carguen a través del formulario de depósito del repositorio y se añada en el metadato de autor la firma que aparece en el perfil. Por el contrario, los nuevos trabajos que se añadan a DIGITAL.CSIC a través de la Pasarela CONCIENCIA > DIGITAL.CSIC no se incluirán automáticamente en su perfil correspondiente, sino que será necesaria una actualización posterior en el espacio personal del perfil.

Los perfiles de investigador en DIGITAL.CSIC son una herramienta institucional muy útil para aumentar la visibilidad de la especialidad profesional del personal científico y técnico del CSIC en la web e integrarla con su producción en acceso abierto. Con ella, se ofrece la posibilidad de crear un perfil institucional una sola vez, fácilmente, y reutilizarlo tantas veces como se desee y beneficiarse de herramientas de integración institucional ya que sobre estos perfiles personales el equipo de DIGITAL.CSIC creará perfiles de Grupos de Investigación y Proyectos de Investigación CSIC próximamente.

DIGITAL.CSIC

Torné, Montserrat

Colaboraciones | Ver estadísticas de uso | Alertas por Email

Perfil

Foto:

Firma en Digital.CSIC (*): Torné, Montserrat

Otras firmas: Torné Escasany, Montserrat

Centro o Instituto: CSIC - Instituto de Ciencias de la Tierra Jaume Almera (ICTJA)

Departamento: Structure and Dynamics of the Earth and Crystallography

Especialización:

My main research interest is the study of the structure and composition of the earth's lithosphere and its interaction with the atmosphere and oceans. My research is focused on three main objectives: 1) The study of the crustal and lithospheric structure and properties, 2) The study of the deep processes, 3) The development of 2D and 3D models using gravity, geoid, elevation and thermal data. My current research focuses on the deformation mechanisms of the Iberian Peninsula.

ORCID: 0000-0001-8555-4263

Perfil en Google Scholar: My Google Scholar Citations

Otros identificadores (con url): Scopus AuthorID, ResearchGate

Página web: Structure and Dynamics of the Earth

<http://digital.csic.es/handle/10261/172675>

CSIC **ICTJA**

Montserrat Torné Escasany

Scientific Staff

- Department: Structure and Dynamics of the Earth and Crystallography
- Research Group: Structure and Dynamics of the Earth
- Academic degree: Doctor
- Digital CSIC profile

ORCID

Montserrat Torné

Biography

Born March 8, 1959 in Lleida (Spain)

EDUCATION

- 1981 B.S. in Geology, University of Barcelona (Spain)
- 1984 Master Degree in Software Development, University of Barcelona (Spain)
- 1987 Master Degree in Geophysics, University of Barcelona (Spain)
- 1991 Licentiate (S.S.) in Geology, University of Barcelona (Spain)
- ACADEMIC & RESEARCH POSITIONS
- 1992 Ph.D. in Geology, University of Barcelona (Spain)
- 1993-95 Post-doc at University of Oxford, UK
- 1995-97 Post-doc at Lamont Earth Observatory, University of Columbia, USA
- PRESENT POSITIONS**
- 2015-12 Director of the Institute of Earth Sciences of Barcelona (ICTJA-CSIC)
- 2015-12 Director General for Research, Ministry of Science and Innovation (Spain)
- 2010-12 Director General for Int-Cooperation and Institutional Relations, Ministry of Science and Innovation (Spain)
- 2007-09 Director General for Research, Ministry of Education and Science (Spain)
- 2006-07 Deputy Director of the Catalan Institute for Research and Innovation Studies (CIRIS)
- 2004-05 Vice-president for Organization and Institutional Relations of the CSIC
- 2003-05 Deputy Director General for International Relations
- 2004 President of the Advisory Board Women and Science of the CSIC
- 2003 Member of the Advisory Board Women and Science of the CSIC
- 2002 Advisory member of the president's office of the CSIC

XV Jornadas de la Asociación de Usuarios de Productos de Ex Libris en España (EXPANIA)

Teresa Bautista Malillos

bautista@bib.csic.es

Unidad de Recursos de Información Científica para la Investigación (URICI-CSIC)
Madrid

El día 25 del pasado mes de mayo se celebraron las XV Jornadas de la Asociación de Productos de Ex Libris en España (Expania), organizadas por la Universidad Politécnica de Madrid en su sede de la calle José Gutiérrez Abascal y patrocinadas por Ex Libris y Proquest.

Este año las Jornadas han estado centradas en ALMA: plataforma de servicios bibliotecarios unificados en el mundo que gestiona materiales impresos, electrónicos y digitales en una sola interfaz. Ha sido de gran interés conocer los problemas surgidos en el proceso de migración y el posterior uso de la herramienta en las bibliotecas españolas pioneras en este cambio de plataforma para sus servicios bibliotecarios.

La asistencia de más de 90 profesionales que trabajan en bibliotecas universitarias y de investigación y una pequeña representación de la empresa privada, se puede considerar un éxito.

El día anterior, 24 de mayo, tuvo lugar el taller práctico Alma Analytics dirigido a los nuevos usuarios de Alma con conocimientos de estadística y encargados de obtener informes estadísticos solicitados por REBIUN.

La jornada del día 25 se abrió con una ponencia de Gal Darom (Product Manager de Ex Libris) y Paolo Buoso (director adjunto de la biblioteca de la Universidad Bozen-Bolzano) sobre el último producto de Ex Libris "Leganto", un servicio en la nube enfocado a facilitar la colaboración y el aprendizaje entre estudiantes y profesores universitarios y también a valorar la labor de la biblioteca en las instituciones universitarias.

A continuación, hubo dos mesas redondas, la primera: "Los procedimientos de migración e implementación de Alma: espacios para la mejora" con la participación de representantes de la Universidad Politécnica de Madrid, de la Universidad Autónoma de Madrid, de la Universidad Carlos III y del Consejo Superior de Investigaciones Científicas para debatir sobre los procedimientos que han sido necesarios en la migración a Alma y su posterior implementación.

La segunda mesa versó sobre "Alma: un año de rodaje en Bibliotecas Universitarias en España" en la que profesionales de las bibliotecas de la Universidad Alfonso X el Sabio, de la Universidad Politécnica de Valencia y de la Universidad de Deusto dieron a conocer su experiencia con la nueva herramienta, después de un año de trabajo.

Primo también ha tenido su lugar en las Jornadas con tres comunicaciones de la Universidad Politécnica de Valencia, del CSIC y del Centro de Estudios Garrigues. En ellas se han presentado los procesos informáticos necesarios para la comunicación entre Primo y Alma y para los procedimientos de autenticación.

Una de las conclusiones de las Jornadas fue la propuesta para crear un Grupo de Trabajo de Usuarios de Alma que pueda exponer a Ex Libris las incidencias surgidas con el nuevo soporte y la solución a sus problemas. En estos momentos, parece que la formación de este grupo está en marcha.

Las Jornadas finalizaron con el informe de la Junta Directiva, en el que, entre cosas, se anunció que en el año 2019 toca renovación de cargos y que es obligada la salida de

Gaspar Olmedo Granados y M^a Carmen Rodríguez Otero por haber agotado el número máximo de mandatos establecido, dos personas a las que se echará en falta por su buena gestión dentro de la Junta.

Más información: <http://www.expania.es>

Reunión Anual de IGeLU 2018

Amparo Llorente

amparo.llorente@bib.csic.es

Unidad de Recursos de Información Científica para la Investigación (URICI-CSIC)

Madrid



La reunión anual de IGeLU (13th IGeLU Conference), con la participación de más de 400 personas, se celebró en Praga el pasado mes de agosto teniendo una duración de tres días.

La conferencia se organizaba, como en otras ocasiones, en sesiones para todo el mundo y en sesiones por módulos de interés, tanto a nivel productos de Ex Libris como a nivel detallado dentro de los distintos productos.

El congreso comenzó con una bienvenida y puesta al día a cargo del presidente de IGeLU, Theo Engelman, recordando a los participantes la importancia de votar para conseguir los cambios en los estatutos que tan importantes son para la asociación.

En la sesión posterior, Ex Libris presenta a “DARA”, un asistente que puede ayudar a las instituciones a detectar problemas y aportar soluciones. Como por ejemplo detectar duplicados o errores en los datos.

Confirmaron además que va a haber un sistema para autenticar a los usuarios “internos”, que en principio estará limitado a 5000 por institución y estos usuarios se podrán identificar con usuario y contraseña. Esto es muy interesante para el CSIC ya que era uno de nuestros problemas: el cómo íbamos a tratar a los usuarios internos cuando vencieran los 6 meses de plazo que teníamos para migrarlos.

Hubo sesiones muy interesantes tanto de adquisiciones como de circulación en Alma, en todas se fue muy al grano de qué no funciona y cómo se puede mejorar. Se habló de muchos clics innecesarios, ventanas extras que no aportan nada, evitar tantos tránsitos, hacer menos lecturas de códigos de barras...

También se realizaron sesiones prácticas sobre cómo configurar bibliotecas y sus unidades de circulación y se habló mucho de las cartas que genera, o no, Alma y de la necesidad de la previsualización de las mismas.

Se acogió de buen grado la incorporación del *feedback* en las entradas en *salesforce* (centro de soporte para usuarios de productos de Ex Libris) y de la utilización del “*me too*” para cuando una institución se identifique con un problema que ya ha sido registrado en *salesforce*.

Tuvo también lugar la asamblea general de IGeLU, obteniéndose los votos necesarios para los cambios en los estatutos que se deseaban, siendo a partir de ahora posible el voto electrónico.

Hubo varias sesiones en distintas áreas de preguntas y respuestas con los representantes de Ex Libris, siendo algunas más positivas que otras.

Se realizó una sesión muy interesante sobre adquisiciones, con las actualizaciones de procesos que se han realizado este año y que supone un gran cambio en algunos de ellos, como la sugerencia de compra que hemos implantado nosotros a su vez.

Finalmente, el presidente de IGeLU se despidió en una sesión muy emotiva. Queda ahora de presidente David Allen, que ya formaba parte del comité y entra por primera vez una persona de habla hispana en el comité de IGeLU, Maribel Alvarado, de Chile.

Enlace a [IGeLU 2018 Prague](#)

Nuestra visión, ¡nuestro futuro! IFLA y los retos del ámbito bibliotecario en los próximos años

Mario Cottureau

coter@bib.csic.es

Unidad de Recursos de Información Científica para la Investigación (URICI-CSIC)
Madrid

La Federación Internacional de Asociaciones de Bibliotecarios y Bibliotecas ([IFLA](#)) es el organismo internacional más amplio e importante en el ámbito bibliotecario, referente profesional imprescindible con una historia que supera los 90 años. IFLA se ha embarcado en un proceso, que denomina [Nuestra visión, ¡nuestro futuro!](#), para detectar las necesidades e inquietudes de las personas que trabajan en las bibliotecas; esta estrategia busca ir desde la base de los profesionales para luego poder definir los principales ejes de actuación que habrá que desarrollar en los próximos años y los retos a los que tendrá que enfrentarse el personal bibliotecario. Esta iniciativa empezó en 2017 pero se está llevando a cabo a lo largo de 2018 con consultas a los profesionales de los 190 países que son miembros de IFLA, principalmente a través de talleres (regionales y nacionales) y de una plataforma en línea donde pueden volcar sus ideas todas las personas que deseen hacerlo. Se prevé que a partir de septiembre de 2018 y hasta marzo de 2019 se haga el análisis y diseño de las acciones de la visión global a partir de los resultados de toda la información obtenida y posteriormente, en agosto de 2019, llevar a cabo el lanzamiento de la estrategia de IFLA para el período 2019-2024.

El día 13 de julio tuvo lugar en Madrid un taller dirigido por la presidenta de IFLA, Glòria Pérez-Salmerón, en la que se convocó a representantes de toda clase de bibliotecas (nacionales/regionales, públicas, especializadas y escolares) para, por medio de técnicas activas de participación, llegar a las conclusiones de qué actuaciones son las más necesarias para abordar los grandes retos a los que se enfrentan quienes se ocupan de las bibliotecas. Se trabajó fundamentalmente sobre cinco de las diez oportunidades detectadas previamente en los procesos de definición del proyecto, a partir de una serie de encuestas remitidas a los participantes y otros profesionales; estos puntos de discusión fueron los siguientes: *Debemos actualizar nuestros roles tradicionales en la era digital; Debemos entender mejor las necesidades de la comunidad y diseñar servicios que tengan impacto; Debemos adaptarnos a los permanentes cambios tecnológicos; Necesitamos más y mejores promotores y defensores de la profesión en todos los niveles; Debemos desarrollar un espíritu de colaboración.* Los resultados de este taller se integrarán en los informes finales que darán como resultado la estrategia global que marcará los objetivos de IFLA en los próximos años. En el taller hubo representación de la Red de Bibliotecas y Archivos del CSIC, junto con personal de otras bibliotecas especializadas.

Botanical and Horticultural Libraries in the Modern Era: Training and Vision for the Future. 2018 Annual Meetings

Félix Alonso Sánchez

felix.alonso@rjb.csic.es

Biblioteca. Real Jardín Botánico. RJB-CSIC
Madrid

El pasado mes de junio, entre los días 19 y 22, se celebró en el Jardín Botánico de Nueva York el *2018 Annual Meeting Botanical and Horticultural Libraries in the Modern Era: Training and Vision for the Future* en el que se reunieron por primera vez conjuntamente las redes *European Botanical and Horticultural Libraries* (EBHL) y *Council on Botanical and Horticultural Libraries* (CBHL) para celebrar su 25º y 50º aniversario respectivamente. Además, dentro del marco de actividades programadas para el evento, se incluyó también la 22ª reunión anual de socios del proyecto *Linnaeus Link*.

El encuentro, de marcado carácter internacional, supuso una oportunidad única y excepcional para reunir a los profesionales de las bibliotecas especializadas en botánica de diferentes ciudades del mundo y convertirse por unos días en un centro de discusión y debate donde poder compartir experiencias, proyectos, nuevos retos, dificultades, etc. y también para aprender sobre nuevas tecnologías que permitan conseguir un mayor impacto sobre los servicios que las bibliotecas ofrecen a sus usuarios.

El programa de conferencias y comunicaciones se articuló en torno a cuatro ejes principales:

1. El cambiante escenario del acceso a las colecciones.
2. Herramientas para el descubrimiento de la información: uniendo investigadores y bibliotecas.
3. Investigación en biodiversidad: vías de acceso a la información.
4. Colecciones ocultas: desvelando tesoros a través de la investigación.

La Biblioteca del Real Jardín Botánico, como miembro de la red *EBHL* y socio del proyecto *Linnaeus Link* participó con la comunicación *The Library of the Real Jardín Botánico de Madrid (RJB-CSIC): Bringing (Plant & Fungal) Knowledge to Society* donde entre otras cuestiones se presentaron los últimos proyectos en los que trabaja la Biblioteca, como por ejemplo la implementación de una nueva y actualizada biblioteca digital y donde también se dieron a conocer las diferentes actividades que realiza la Biblioteca en relación con la difusión de sus colecciones.

Además, como actividades extraordinarias del *2018 Annual Meeting* se organizaron visitas guiadas a las bibliotecas del Jardín Botánico de Nueva York (que cuenta con una de las mejores colecciones bibliográficas del mundo en su área temática, tanto de libros de fondo antiguo como de libros modernos) y a la del Jardín Botánico de Brooklyn que dispone de una pequeña pero bien diseñada sala de lectura circular. También se realizó una visita especial al parque urbano High Line (2,33 km.), construido sobre la antigua línea de ferrocarril East Side Line y que se ha convertido en los últimos años en un referente como espacio público recuperado por sus ciudadanos.



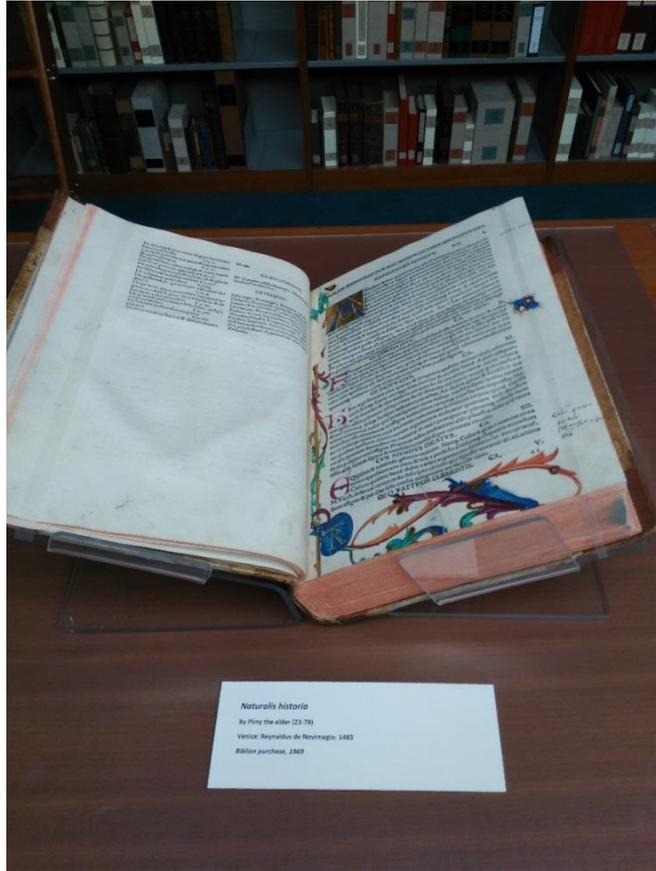
Mertz Library. NYBG. Sede del 2018 Annual Meeting. Foto: Faye Wolf



Asistentes al Encuentro EBHL/CBHL/Linnaeus Link



Visita guiada a las colecciones especiales de la Mertz Library NYBG



Naturalis historia
by Pliny the elder (23-79)
Venice: Repubblica de Novecento, 1483
Biblien purchase, 1969

Ejemplar de *Naturalis historia* de Plinio el Viejo. 1483 perteneciente a la Mertz Library NYBG

La biblioteca de la Escuela de Estudios Árabes se une a la “Misión Granatensis”

Miriam Font

miriamf@eea.csic.es

Concha de la Torre

concha@eea.csic.es

Biblioteca. Escuela de Estudios Árabes (EEA-CSIC)

Granada



¿Y si un meteorito de 10 km de diámetro estuviera a punto de impactar contra la Tierra y hubiera que estudiar de qué forma podría salvarse la humanidad? ¿Cómo podríamos sobrevivir al meteorito? ¿Sería mejor abandonar el planeta?

Con este reto arrancó el pasado mes de octubre Misión Granatensis, una actividad de divulgación científica enmarcada en la iniciativa [Granada, ciencia para una ciudad](#) en la que participaron los cinco centros que el CSIC tiene en la capital y cuyo objetivo era proporcionar a varios grupos de estudiantes y sus profesores el conocimiento y las herramientas para salvar a la Humanidad de una catástrofe natural de tal envergadura.

La biblioteca de la Escuela de Estudios Árabes se ha unido a esta iniciativa que se ha desarrollado entre el 17 de octubre y el 4 de diciembre pasados y que ha consistido en un ciclo de visitas de diversos institutos de secundaria granadinos para concienciarles del valor de nuestro patrimonio cultural y científico. Durante las mismas, varios investigadores y las bibliotecarias han explicado las actividades del centro y de la biblioteca, les han guiado por la monumental sede y les han dado a conocer sus valiosas colecciones, incidiendo en la importancia que para la Humanidad tienen su conservación y difusión.

Con estas “pistas” y las proporcionadas por los restantes centros del CSIC los alumnos han elaborado un plan de actuación para poder optar a un premio final. Les deseamos que la misión haya sido todo un éxito.

Algunas imágenes de las visitas a la Escuela de Estudios Árabes:



A la caza del lector

Amparo Llorente

amparo.llorente@bib.csic.es

Unidad de Recursos de Información Científica para la Investigación (URICI-CSIC)

Madrid

Vas en el metro camino al trabajo adormilada y tus ojos caen en uno de los muchos anuncios que inundan sus paredes, la invitación de iniciar el crecimiento personal capta tu atención y sigues leyendo.



El “National Reading movement” es una campaña que lanzó en 2016 la Biblioteca Nacional de Singapur para fomentar la lectura de la población adulta. Con el motivador lema de Read more. Read widely. Read together, el objetivo de este programa es promover la lectura en los idiomas oficiales de la población singapurense (inglés, malayo, chino mandarín y tamil) e impulsar la comunidad a través de colaboraciones, todo esto con el fin de construir una cultura activa de la lectura en Singapur.

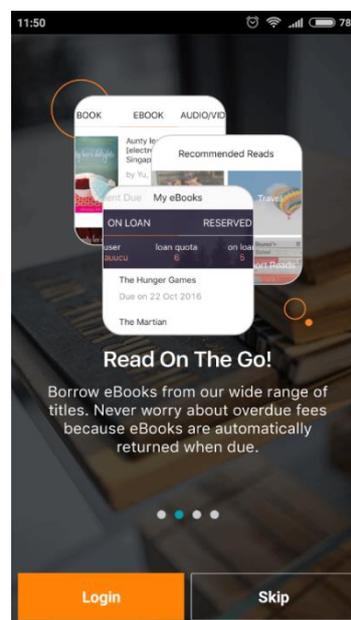
En su segundo año de andadura el programa amplía sus objetivos incentivando a la población a leer géneros que nunca antes había leído y a leer en distintos formatos. También, a leer sobre distintos temas y con diferentes puntos de vista, acción que promueve un mejor entendimiento de las propias raíces y del mundo que nos

rodea. Finalmente, un tercer objetivo sería conseguir expresarse mejor exponiéndose a diferentes formas de escritura.

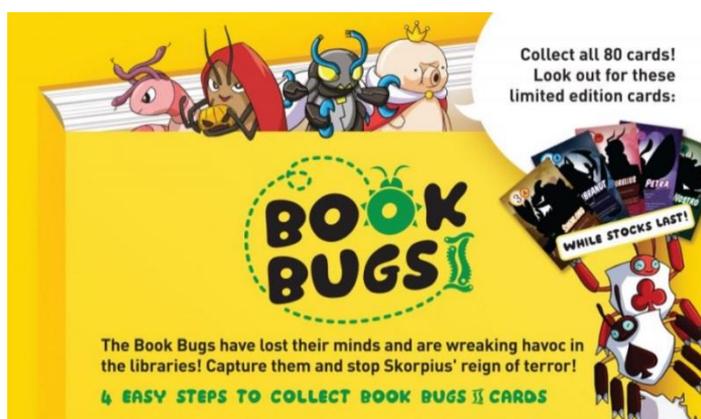
¿Cómo impulsa la consecución de sus objetivos éste programa? Se crea una nueva posibilidad en la aplicación para el móvil de la biblioteca y una página de Facebook (<https://www.facebook.com/pg/readingnationsg>) además de utilizar los canales de la propia Biblioteca Nacional de Singapur como son su twitter (<https://twitter.com/NLB>), su canal de Youtube (<https://www.youtube.com/user/NationalLibraryBoard>) o su página web (<https://www.nlb.gov.sg/>). A través de la app y simplemente escaneando los códigos QR que se encuentran en el metro, marquesinas o publicidad de revistas puedes descargar directamente libros o audiolibros a tu teléfono móvil. Desde la página de Facebook hacen una selección de libros mensuales, recomendaciones de escritores singapurense o temáticos, todos disponibles para ser descargados por cualquier usuario.

Pero la Biblioteca Nacional de Singapur no sólo se conforma con fomentar la lectura del público adulto, sino que crea un programa que llama “Book Bugs” para atraer al público más joven a través de la gamificación.

Book bugs es una iniciativa de discovereads, que es un blog creado por la Biblioteca Nacional que permite a los niños y adolescentes descubrir libros nuevos e interesantes. El blog se actualiza mensualmente con recomendaciones, artículos escritos por los bibliotecarios, eventos y acertijos. Además de lecturas para niños y adolescentes



también hay recursos para padres y profesores para fomentar el gusto por la lectura tanto en casa como en la escuela.



discoverReads gestiona el programa Book bugs que consiste en lo siguiente:

Hay que registrarse, a través de la web, en persona o la app en la biblioteca y ganar puntos, se pueden ganar puntos resolviendo acertijos, tomando libros, revistas o material audiovisual en préstamo o descargando libros electrónicos. Cada 4 puntos ganados, tiene como recompensa una carta que se puede recoger en unas máquinas localizadas en las distintas sedes de las bibliotecas públicas.

Con estas cartas luego puedes participar con otros poseedores de cartas, habiéndose realizado incluso un torneo entre muchos participantes el pasado 13 de noviembre.



Éstas son sólo dos de las iniciativas que la Biblioteca Nacional de Singapur ha puesto en marcha para promover la lectura y conseguir nuevos lectores, pero tiene varias más, como un proyecto colaborativo sobre información de Asia u otro sobre contar la historia de Singapur en primera persona.

Os invito a visitar su página web (<https://www.nlb.gov.sg/>) y quizá tomar ideas de cosas que podemos hacer por salir un poco de nuestras cuatro paredes.

